

2.º Ap^{te} Revir,



Ted 1-207-14

Tribunales de venganzas.

Drama, en dos actos y un epí-
logo, en verso y original.



Acto 1.º

11-1-11

Ordinaria de repartimiento

En el nombre de Dios



de 1601

S
S
A
A
D
N
1
2
3
C
2
P
S
S
S
f

Personages



Guillen Sorolla. (24 años.)

Asail árabe. (26 años.)

Andrea. (26 años.)

Don Luis de Cabanillas. (38 años.)

Vicente, agermanado.

1^{er}. Agermanado.

2^o. Ydem.

3^o. Ydem.

Capitan.

2^o. idem.

Paje.

Soldado aventurero.

Fraille.

Soldados, heraldos, pajes, jueces, verdugos, frailes y pueblo.

La acción pasa en el siglo XVI. en los años de 1519 y 1522. El primero y segundo acto en Valencia. El epilogo en Játiva.

Nota = Todos los versos que llevan asterisco al margen pueden suprimirse en la representación, y los que lleven nota especial tambien podran suprimirse, pero solo en el caso de absoluta necesidad.

Acto primero.



Casa humilde de artesano.

A la derecha del especta-
dor en primer término
una chimenea sin hum-
bre, pero con leña: Se-
gundo término, un telar
de la época; segundo
término una puerta,
velon de fondo: en el
frente un balcon con la
randilla baja y practi-
cable para saltar por

elia. Sillas y taburetes; me-
sa cerca de la chimenea,
vasos y botellas en la me-
sa. Al empezar el acto
es de dia, pero en la pri-
mera escena anochece y
entran una lámpara en-
cendida: el balcon cerra-
do.

Escena 1.^a

~~~~~  
Sorolla, Vicente 1.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup>  
agermanado, mas otros dos



que no hablan; Sorolla  
 y Vicente, sentados á ambos  
 lados de la mesa; los de  
 más, sentados al derredor  
 dejando su colocacion á  
 cargo del Director de esce-  
 na.

~~1.º.º.º.º.º.~~

---

Vic. Cuantos detalles pides, es-  
 ta noche  
 en casa de Lorenzo te  
 claremos  
 y si no quieres ir. ....

1.º.º.º.º.º. (interrumpiendo.)  
 Lo cual sentimos



Vic - Cuando se empiecen á con-  
tar los hechos  
de la gran Germania Va-  
lenciana  
sabrás nuestra intencion,  
nuestros proyectos.

2º Ag - ¿ Te decides ó no ?

*Oscuras*  
Cor. - - - - - Y bien, supongo  
que por fin consentiera en  
vuestro empeño;  
pobre artesano soy, sin más  
riquezas  
que, las excusas que al tra-  
bajo debo  
ni la fama se ocupa de

mi vida  
ni más blasones que mi  
nombre tengo.

¿Dónde está mi valer, mi  
qué servicio

a esa noble hermandad  
prestarle puedo?

Vic- ¡Vive Dios! no, Guillen,

tú puedes mucho;

tu vasta ilustración, tu

gran talento . . . . .

2.º ag- Al brillo que despiden tus  
virtudes,

al fulgor de tus nobles pen-  
samientos



podrán mirarse las gran-  
dezas todas

que, ocultas guarda el ge-  
neroso pueblo.

Ag<sup>1</sup>º; Sorolla, no abandones  
tus hermanos!

Vic- Otra causa mejor, jamás  
la vieron

los que la historia escriben;

la justicia

al combate nos manda.

P. D.  
S. V.

(Cotra Asail con  
una lampara  
encendida que  
deja sobre la me



6

sa y se va' por  
la izquierda que  
es por donde salio,  
llevándose las bo-  
tellas vacias.)

Sor----- No comprendo  
que se pueda acudir a' los  
desnudos  
sin intentar por bien, po-  
ner remedio.

Vic- La junta de los trece a'  
quien pensamos  
darle el sumo poder, vera'  
de hacerlo,  
pero si ella nos manda

que a' las armas,  
a' las armas, Guillen, acudió  
remos.

Sor- - - - (En tono de repro-  
che.)

Un Rey se asienta en el  
hispano trono.

Vii- Por desgracia, ese Rey, na-  
ció extranjero.

1<sup>ra</sup> Ag- (Interrumpiendo.)

Y emperador de tierras bien  
lejanas,

se aconseja no más de los  
flamencos.

Sor- - - - (Con arrogancia.)

7  
¿Y desde cuándo a' la es-  
trangerera gente  
al altivo español, le tuvo  
miedo?

Si el austriaco D. Carlos  
con orgullo  
quiso regir los españoles  
reinos

trayendo las costumbres  
de su patria,  
no con desdenes se pon-  
drá el remedio  
que más aumentará su  
camarilla  
cuanto más se convenza



del desprecio.

1.<sup>o</sup> ag- - - - (ap. al 2.<sup>o</sup>)

Mirale, resplandeece su fi-  
gura.

2.<sup>o</sup> ag- - - - (ap. al 1.<sup>o</sup>)

Y al par que admiracion,  
causa respeto.

Sor- El desden ignorante que  
demuestran

a' extraño Rey, los caste-  
llanos pueblos  
visible cobardia me pare-  
ce

que es uno no mas, y mu-  
chos ellos.

Vie- Son tantos los desma-  
nes que sufrimos,  
es tanta la justicia que  
queremos,

que ese Rey, ambicioso de  
victorias

tuviera que olvidarlas mu-  
cho tiempo

(con intencion)

y ya lo ves en guerras dis-  
pendiosas

con el afan de glorias y  
trofeos,

pasa la vida, sin que sum-  
ca llegue

libertad y justicia á conce-  
dernos:

Valencia, esta Valencia de  
los cides

quiere oprimida por feroces  
dueños . . . . .

terag- Los hijos de la bárbara  
noblera

gobernando á su antojo nues-  
tro pueblo

sin conocer autoridad nin-  
guna

¡ pues solo el Rey pudiera  
contenerlos

de sus pasiones, empujando



9

el grito  
ni honra, ni vida respetar  
supieron  
y con ultrajes irles nos ofen-  
den  
sin que el castigo conseguir  
logremos.

Vic- ——— (Levantándose)

Esposas de su hogar arreba-  
tadas,  
ancianos, que su nombre de-  
fendiendo  
al rudo golpe de salvaje ma-  
no  
por sus hijas, llorando pe-

recieron,

Virgenes indefensas ultraja-  
das,

niños abandonados en los  
templos,

familias que perdieron sus  
riquezas

con maña envueltas en vi-  
llanos pleitos,

sin pagar los artesanos, sin  
trabajo

el desgraciado y pobre jornal-  
lero,

sin jueces los cerrados tri-  
bunales



y la ciudad entera sin go<sup>10</sup>  
bierno.

Este cuadro, que horrible se  
presenta,

fuera es que tenga quien  
le dé remedio,

ya que ese Rey, ageno á nues  
tras penas

entregados nos deja á nues  
tro esfuerzo.

Per-  
tag- Justicia, solamente la jus  
ticia

levanta nuestro brazo.

Cor- - - - - Quiera el cielo  
que en pos de la justicia, la

venganza  
no venga a perturbar vuestro  
deseo.

Vic-

{ con impetu. Se le  
vantau todos, menos  
Sorolla. }

Si acaso fuera así que no  
nos culpen,  
sin murmurar sufrimos lar-  
go tiempo  
y mas en nuestro daño se  
gozaron.....

Las rocas de fueratísimos ci-  
mientos  
quando tiembla la tierra,



11

se estremecen  
y sus pedrazos saltan a los  
cielos.

Sor- --- (Levantándose)

Tambien los comuneros de  
Castilla  
levantáronse en armas; ¡ cuán-  
to duelo  
y cuánta sangre! ¡ y para  
qué!

Vic- . . . . . Sorolla,  
esa guerra sagrada que em-  
prendieron  
sin término la vemos to-  
davía

¿Quién será el vencedor?  
¡sábelo el cielo!

Cor- Carlos primero, de la tierra  
toda

andar pretendi conquistar  
el cetro;

el que suena con tales am-  
biciones

y concibe tan grandes pen-  
samientos,

¿Podéis imaginaros que va-  
cile

ante las vallas que leban  
te el pueblo?

Vie- El torrente que brama



121

impetuoso  
por seco tronco de podrido  
cedro

le vemos detenerse en su car-  
rera - - - - -

Gor- Para luego seguir aun más  
sobervio.

Vic- En fin, Guillen, no intentes  
disuadirnos

Mag- Nuestra empresa es muy san-  
ta.

Gor- . . . . . Yo no quiero  
que consentáis imprimir los  
delitos:  
¡antes morir, que merecer

desprecio!  
lo que ambiciona el alma  
conmovida  
esmechando las quejas de mi  
pueblo,  
es la noble templanza del  
que justo  
defiende con justicia sus de-  
rechos.

Vic- Ya lo he dicho, la junta  
que de trece  
de nosotros, sin falta elegi-  
remos  
esta noche, sera' la que nos  
guie,

juristándola obediencia en ju-  
ramento.

13

(Dos ó tres de los  
agermanados toman  
las capas promien-  
doselas)

1.º Ag- Si vienes, ya lo sabes, de  
la junta  
serás . . . . .

Sor- . . . . . Pues bien, allá ve-  
remos . . . . .

(Se dirigen a la  
puerta de la iz-  
quierda)

2.º Ag-

(Desjudiciándose de)



Guillen, le dá la  
mano)

La patria te reclama  
1.º ag- (despidiéndose)

----- El pueblo quine  
Sor- Tal vez oíre' -----

Vie- (Despidiéndose)

----- Guardete el cielo  
Sor- Ya' vosotros tambien

(a' todos)

Se van todos, me  
nos Sorolla. Se van  
por la izquierda

Escena 2.ª

# Sorolla y luego Andrea

14

Cor-; Hermosa raza  
de los altivos e indomables  
pueblos  
que supieron morir entre  
las llamas  
que no sufrir desconocidos  
dueños;  
¡Ay! Si la historia rela-  
tase un día  
con lenguaje imparcial sus  
grandes hechos  
acaso el mundo estremecido  
viera



quien de virtudes se enseñó  
el ejemplo!

¡ Ignorados plebeyos de mi  
patria!

ni ellos mismos, tal vez, se  
conocieron,

y acaso rompan la fatal  
cadena

que forjan los tiranos en sus  
reinos.

Se sienta quedando  
pensativo. Pansa. Sale Andrea  
por la derecha  
y por detrás de



15  
Guillen: le ceta  
los brazos sorpren-  
diéndole.

Fuad- El verte pensativo me en-  
tristece

que nunca vive pensativa  
el alma

cuando encuentra un cari-  
ño tan sincero

como te ofrecio yo.

Cor-

Con cariño

¡Andrea, calla!

no imagines jamás que  
el pensamiento

de un amor tan profundo

se olvidaba:  
tú eres el puro aliento de  
mi vida  
el sublime ideal de mi es-  
peranza  
la inspiración del noble sen-  
timiento,  
y de la buena acción, la  
hermosa causa.  
¿Cómo sin ti viviera mi  
un instante,  
si eres la parte que em-  
belluce el alma?

And-

Entendose: con  
dulzura.

Y soy tu compañera, Gui-  
llen mio,

la misión de mi ser, tu  
bien me manda

si aquí, en tu hogar, con  
el amor de esposa

la dulce paz, mi corazón  
derrama,

es porque en ti las perfeccio-  
nes veo

y espejo fiel de tus virtudes  
santas

devuelvo los fulgores que  
recibo.

Sor- Notas del cielo, vierten tus



palabras!

And- La bellera infinita de esos  
cielos  
tambien me la enseñaron  
tus miradas.

Sor- ¡Ay! cuán pocos conocen  
la ventura

que a queste albergue sin  
riqueras guarda,  
cuán pocos viven sin pesar  
ninguno  
sin la necia y brutal des  
confianza.

And- Viven tan mal porque  
jamás quisieron

17  
prestarle a la muger la  
luz del alma  
haciéndola partícipe del  
mundo

que en la varon del hom-  
bre se levanta,  
adorno de su vida, vano  
juego

de sus pasiones torpes y li-  
vianas

nosotras meditamos, sin  
conciencia,

conocemos tan solo, la des-  
gracia  
somos dignas, no más



que por orgullo,  
y amantes, porque amando  
nos ensalzan,  
siendo nuestra existencia des-  
valida,  
ave sin canto, rosa sin fra-  
gancia,  
primavera sin sol, concha  
sin perla,  
diamante sin pulir, lum-  
bre sin llama,  
Gor- No todas han nacido, An-  
drea mía,  
con una inteligencia des-  
pejada.



18

And- No, Guillen, no, si el hom-  
bre nuestro dueño,  
como tú me hallas siempre,  
las hablara,  
ni en vanidad alarde vivieran  
ni tan llenas se vieran de ignorancia.  
Hay en el fondo de la vida nuestra  
un germen de virtudes sacrosantas  
que solo espera cariñosa mano  
para crecer como fecunda planta.  
Por- Tú, de esos vergeles de la tierra  
eres la más hermosa y más  
gallarda,  
que contigo reposa el alma mía  
cuando el humano batallar

le causa.....

En tono de repro-  
che cariñoso

No me escuchas, Andrea, ¡pen-  
sativa!

¡y por estarlo yo, me repro-  
chabas!

And- Si, pensativa estoy; hace  
algun tiempo  
que noto en Isail, tristera  
tanta

y tan profunda distraccion,  
que temo  
nos suceda con él, en cualquier  
desgracia,



y sin saber porqué, jueno que 19  
mi dia

paque muy mal a quien tan  
bien le trata.

Sor- En que sabes vender los albedrios,  
prouera merecer su confianza  
y conociendo el mal, con fácil  
medio

le podremos curar

And- La empresa es ardua,

porque es muy reservado; mas  
no importa,

aquesta noche le hablaré sin falta.

Sor- Hablale, si, tu por antes que todo.

And- Otro motivo consiguió turbarla.



¿Serás al fin agermanado?<sup>2</sup>  
a veces

cuando medito a' solas en  
la causa

que suere a' los pecheros de  
Valencia

contra esos nobles de orgullo-  
sa vara

siento en mi corazon algo  
que grita

pidiendo se castiguen sus infa-  
mias

con creuente indigna-  
cion

y a' veces, sin pesar, busco en

mi diestra

20

la ferrea cruz de la brumida  
espada.

Lor- — — — (Con cariño)

Siempre enérgica fuiste y valerosa  
encontrarte guerrera, no me extraña

And- ¡Guerra!... no te burles, Guillen  
mio,

el varonil arranque de mi alma,  
pensando en ti, veloz desaparece  
cual la marcelita flor que el  
viento arranca.

Lor- ¡Misterioso es por cierto, tu destino!

And- Brumida soy cuando el amor  
me llama



y como eres tu solo, el amor  
mío . . . . .

Gor- De modo.

And- Que por tí.

Gor- ——— (Interrumpiéndola)

Por mí, la patria  
nada importa que muera  
en torpe yugo.

And- ¿Qué puede hacer Andrea  
por salvarla?

Gor- Tú nada, pero yo, ¡quién  
sabe!; mucho!

And- ¿Y tu vida Guillen?

Gor ¡Mi vida!; calla!

Si este aliento vital que nos



comence, 21  
por algo, en las edades se contará  
y quien la historia del mundo  
escribirá?

And-; No razones así, porque me  
espantas  
mas grande que la historia  
de la tierra  
es la vida de un ave o de una  
planta!

Gor- - - - (Con reposada entonación)  
Quisiera con tu ternura femenina  
la profunda varon se muestra  
clara,  
pero el orgullo inmenso de los hombres

ó una ley invencible que lo  
manda,

hacen mirar la vida de  
los seres.

cuál vano polvo, que la  
tierra guarda.

(Con resolución)

Además, piensa bien Andrea  
mía.

en lo mucho que sufre nues-  
tra raza

y en el íntimo altar de tu  
conciencia

verás que la justicia se  
levanta,



juronta à llevar cien mártires 22  
al cielo,

si con su sangre, los demás  
se salvan.

And- - - - (Con tristera)

¡ Guillen! ¡ Guillen! ¡ serás agema-  
nado!

Gor- Por los momentos hace, vacilaba,  
y acaso en egoismo pernicioso  
hubiera desoido à la desgracia  
si no te hubiera visto, unger debil,  
por santa indignacion trasfigurada

And- ¿ Es decir que yo soy quien te  
decide?

~~¡ Atal hora, no, bendito ese momento~~  
En mal hora escuchaste mi palabra



Loro - En mal hora, bendito es momento,  
en que la esposa amante e  
ilustrada y elevada

deja escapar del alma como  
vida

algun destello del fulgor que  
guarda.

And - No siento, no, que a la her  
mandad te unas,  
siento, el peligro atroz que  
te amenaza

Gor - ¿ Peligro ? no lo temo: es  
mucha, Andrea,  
la caridad me recogió en  
mi infancia  
y cual hijo, sin padres como

idos

23

árida y triste florecio mi alma,  
De un mercader de Jativa criado,  
mi humildad, mi trabajo y mi  
constancia

lograron conseguir del rico dueño  
que parte de su herencia me  
legara

And. Y con ella su nombre, nombre  
honrado,

Cor. Que he sabido guardar, libre  
de mancha

y que venero siempre, con sigilo  
quáso que se cumpliese tal demanda,  
y mantos me conocen dan

por cierto  
que descendiente soy de aque-  
lla casa.

Avido de saber, con ansia  
loca

y aliento juvenil que me em-  
bragaba  
gastéme la mitad de mi  
fortuna  
a cambio de la ciencia que  
me daban.

And- Y volviste al oficio que te  
más

encando en humilde condi-  
cion te hallabas;



24

Gor. Volvi' a' mi oficio aprisionan-  
do el fuego  
que el pensamiento andar  
atesoraba,  
como se encierra la valiosa joya,  
cuando largo camino nos  
aguarda.

Luchando desde niño por la vida,  
mi corazón templóse en la desgracia  
y esos peligros que al humano  
cercean

ni hacen menguar mi fe; ni  
me acobardan

And- (Con despecho)

Es cierto, sí; para quien tanto vale

y la ambición de lo vul-  
gar traspasa

¿que miedo yo valer?

Cor- - - - (Levantándose)

¡ Por Dios ¡ Andrea!

¿ que así te ofusque la pa-  
sion; ¡ ingrata!

¿ que yo soy ambicioso y tu  
no vales,

no pensaste sin duda en  
tus palabras.

Cuando al rudo varien de  
las pasiones

en la unger de lo ideal so-  
ñaba,



25  
te abrace en mi camino revestida  
con la bellera espléndida del alma,  
Huérfana, pobre, sin amparo alguno  
tu hermosa frente se rindió ante  
el ara

Ind. - - - (Levantándose)

Con santo amor cambiando en  
tu regazo

la virginal corona que ostentaba.

Sor. - Siete años de pasión inalte-  
rable

como prueba de amor aun  
no te bastan?

Ind. - Guillen, perdóname; te quiero  
tanto!



es para mí, tu vida tan  
preciosa,  
que ante la sombra de mor-  
tal peligro  
todo mi ser estremecido cam-  
bia.....!

Gor- ¿Por ese temor que te embu-  
quece  
¿es justo que ambicioso me  
llamárais?

Estad- - - (Con ternura)  
¡Perdon Guille!

Gor- Has visto, por ventura,  
en nuestro hogar la perni-  
ciosa holganza,

26  
el maldecido aliento de la  
envidia,  
de la avaricia hijocrita la más  
cara  
s' del orgullo ruin, el necio alarde...

Andr.

(Con tristeza)

Justa he sido, si, te doy pa  
labra

de que jamás pronunciara' mi  
labio

lo que así te ha ofendido...

Cor- Es que no basta

que no vuelva ha escucharte,

Andrea, miia,

mede callar la voz y hablar



el alma  
y esas voces que vibran sin  
oyentes  
el sacro fuego del amor apa-  
gan

¡ tengo en mucho ese amor, Cor  
para que deje  
errear la sombra leve que Stu  
lo enjaula. Cor

And- Pues bien, Guillen, con mi

temor, unida

guardo una horrible duda  
que me espanta.

Esa pasión naciente que de Stu  
nuestras Cor



por la más noble y justiciera <sup>27</sup>  
causa

¿será posible que avarancarte lleque  
el profundo cariño que me guar-  
das?

Sor. — — — (Con dolorosa sorpresa)  
¡Dudar!; dudar de mí!...

Estud. — — — (Confusa)

¿Ciebro perderte

Sor. — ¡Cuando de tí, mi corazón dudara,  
si antes que el pensamiento lo  
dijera

dementido estaría por el alma...!

Estud. — ¡¡ Guillen!!

Sor. — — — (En tono de reproche)

¡ Muger al fin!  
And- - - (Con enérgica resolu-  
cion)

¡ No por mi nombre!  
Si cual muger, que aman-  
te se acobarda  
dejéme arrebatada de necias  
dudas,  
cual espíritu libre a quien  
abrasa  
el fulgor de una viva inte-  
ligencia  
digna me quisero hacer de  
tu alabanza.  
Tu deber, es hacerte agermana-



nado,

tu deber es luchar, cuando te  
llama

al combate la voz de tus hermanos;  
luchar con las banderas de tu raza  
hasta que el pueblo, que oprimi-  
do llora

castigue a los que infames le  
maltratan.

(Con creciente ento-  
nación)

Tu deber es luchar, sin que a  
tu paso

se opriman mis varones ni mis  
lágrimas





que una nobleza estúpida le<sup>29</sup>  
arranca.

¡Justicia a' nuestros padres mal  
tratados!

¡Justicia a' nuestra esposa vio-  
lada

y al infante que huérfano en  
su cuna

sin nombre alguno se vera mañana

¡Justicia! por do quier grita el  
pechero

y este clamor, que inmenso se  
levanta

no es bien, ¡Audrea, que en  
mi hogar resuene

sin que responda como  
vida el alma,

que si la paz y el bienes-  
tar gozamos,

mas el deber a combatir  
nos llama

pues solamente el corazon  
viciado

tranquilo mira las ajenas  
lágrimas.

Hoy mismo me mire a la  
Germania.

¡Ay! Noble es tu inspiracion,  
grande la causa!

¡Quiera el cielo premiarte



30  
cual mereces!

Cor. Libre me ves de ambición  
bastarda.

Si consigo arrancar de mis  
hermanos

el espíritu ruin de la venganza  
y elevo sus dormidos pensa-  
mientos

a la región, donde la mano santa  
escribe los destinos de la tierra;

si lográse quitar sus esperanzas,  
hacia el eterno sol de la Justicia

y que le vieran sin opacas man-  
chas,

cumplidos, estarían mis deseos,

cumplida la ambición que  
lleva el alma.

{ Recoge su capa y  
se la pone }

And- - - { Al verle dispuesto  
a marchar }

¿Se marchas ya'?

Sor- La junta, que esta noche  
en casa de Lorenzo se pre-  
para

es para dar definitiva forma  
a la gran rebelion

And- - - - (Con vivera)

Pues no hagas falta.  
Vete, Guillen, mientras mi



amor constante

por ti, queda rogando en tu  
morada.

Gor - - - - (Antes de salir por)  
la izquierda

Adios, Andrea,

Ant- Adios,

Gor - - - - (Deteniendose un mo-  
mento)

¿De aquellas dudas?

Ant - - - - (Vivamente)

Solo tengo el pesar de recordartelas:  
ve a cumplir tu deber.

Gor- Si, ual me obliga  
la pobre una de mi triste



infancia.

(Se va)

~~P. D.~~  
Escena 3<sup>a</sup>

Andrea, sola.

---

Vete a cumplir con generoso alarde  
el pacto fraternal que nos impuso  
la ley de la razón, no llegues tarde  
a conquistar las glorias  
con que adornan los pueblos

sus historias!

32

¡Ay! coraron que lates teme-  
roso

por la precuada irita  
de tu atorado esposo,  
como te siento de dolor hen-  
chido

buscando en los abisinos, de la  
duda

algo que preste apoyo á tu quejido:  
no dudes, no vaciles, no te arro-  
res,

harte digno del alma que te  
guia,

templq el fuego que brota de



tus venas  
y alla' en el fondo de tu  
tristes penas  
con el suave fulgor de la  
alegria  
junta las glorias que a' los  
heroes siguen,  
cuando los heroes la mal-  
dad persiguen.

## Escena 4<sup>a</sup>

# Andrea. Es ail en trage  
àrabe pero no muy original.

Asa ——— (A parte)

(Sola está ya)

And- (Asail)

Asa ——— (Alto)

¿No te retiras;?

dijo Guillen que tardará al-  
gun tiempo

(Acercándose al balcón)

¡La noche ya ha cerrado y  
está fría;

¿Te vas a recoger o enciendes fuego?

And- ——— (Con intencion)

Mucha prisa te corre que en  
repose

vaya a esperar a nuestro amado.



dueno

Isa - (Ella se hace mi rival por-  
que no quiere  
rebajarme.)

Ant - ———— (Con cariño.)

¿Que veras?

Isa - Yo no veo

Ant - ———— (Sentándose)

Ven, Asail, aquí, mas a  
mi lado

Asail se acerca  
quedando en medio  
de escena.

¿Guardas de tu mujer al-  
gun recuerdo?

Asa ——— [A parte y confuso] 34  
(Que pregunta!...)

And- Responde

Asa- Los que guardo  
que pueden importarte...

And- Tengo empeño  
en conocer la historia de tu vida  
(Algo sabré si logro enternecerlo)

Asa (poco me importa ya que la  
conozca)

(Alto)  
la historia de mi vida; man-  
to tiempo  
que la memoria solo me la  
cuenta



y la escucha no más, el pen-  
samiento!

{ Como si hablara  
solo }

Aquella noche fria y tene-  
brosa

tan lóbrega como esta aquel  
infierno

de gritos y de llamas que  
creaba

el hermoso aduar de mis  
abuelos,

jamás podrá borrarse de  
mi alma

Aud-¿Algun combate!

(Sigue en minimizado p 35)

¡ Todos perecieron !

(Pausa y transición  
al tono de relato)

En los fértiles llanos de Valencia  
de árabes raros y sin feudales  
dueños

una pequeña aldea se veía  
blanca paloma entre frondosos  
huertos.

De mi madre y hermanos mis  
apoyo  
y por mi estirpe real, pues san  
gre tengo  
de los Abderramanes, por los mis



criado fui, con especial esmero:  
doce años a lo menos costaría  
y al maternal hogar apenas  
vuelto

quando una noche en que  
el angor cantaba,  
de espanto nos lleuó bárbaro  
estruendo.

[Con viveza]

De condales señores, vil una  
drilla  
seguida de jayanes y esuderos  
como feroces tigres de la  
Nubia  
en torno de nosotros se espar-

ieron

De la torpe rapina aconsejados,  
dando reposo apenas al acero  
tentados en sus ágiles corceles,  
en sus pupilas irradiando el fuego  
y ebrios por el placer que ima-  
ginaban

nuestras hermosas compañeras  
vriendo

entre llamas y sangre revolvián  
las blancas plumas de sus ricos  
yelmos.

And buvidiosos tal vez de que go-  
zárais

los mas feraces campos de estos



reinos.

Así - - - [ Sigue relatando con  
encanto ]

Así los vi, como legión  
furiosa  
del tranquilo dormir aun  
no despierto  
y así los vi, llevándose a mi  
madre  
cuyos gritos de horror me  
estremecieron.

[ Con viveza ]

Seguí tras ella vacilante  
el paso,  
ronca la voz en fuera de

Lamentos,

el corazón henchido de soberbia  
y en pos de mí, mi hermano, pe  
queimelo

que sin hablar mas que contadas  
frases

lloraba el pobre con agudo acento  
siriéndose con brasas y quijarros,  
sus tiernas plantas, su desnudo  
cuerpo.

Procure el actor, que  
esta última parte  
de su relato sea bien  
entendida del público.

(Pausa)



[Transmision de tono]

Clavado este puñal hasta  
su pomo

[ Señalando el pu  
ñal, que llevará  
en el cintó

roto el vestido, su cabello  
suelto,

encontréme a mi madre, en  
yos ojos

con vidrioso mirar, me cono  
cieron . . . .

¡Vengame! dijo, con mortal  
congoja

guárdate este puñal, busca

a su dueño

38

y vengame, que numero deshonrada  
; adios hijo!; tu hermano!.....

esto dijeron

aquellos labios para siempre frías,  
aquellos ojos para siempre muertas

And - - - (Con horror)

Jesús que horror, que horror!

Asa; De su agonía

fijo en el corazón llevo el recuer-  
do!

[Transición del dolor  
a la tranquilidad triste]

Los tómes rayos de la blanca

aurora



mando vine a servir a  
tu morada

And- - - [Levantándose]

Y en el espacio de tan lar-  
go tiempo  
mas tres años que vivas  
con nosotros

¿ No conseguiste disipar tu  
empeso

de buscar al autor de tus des-  
dichas ?

¡ Ores cristiano !

Asa- - - [Oruscamente]

Por mandato expreso  
del rey de vuestra rara

And (¡ Desdichado! )

A nuestro amparo fraternal  
viviendo

y sin mas sujecion que la que  
impone

El honrado trabajo del pechero,  
pasas los dias en mortal tristura  
con sombrío ademán, con torvo  
ceño

sin que el cariño que do quier  
te cerea

logra borrar tan pertinax recuerdos.

Asa — — — (Con ímpetu)

¡ Borrar esas memorias! mas  
valdria



que pidiéras al sol, matar su  
fuego,  
á los mares, mostrarte sus  
arcanos  
ó contar sus estrellas á los  
cielos...!

Saca el punal en  
señalándole á Andra  
la enjuñadura

Mira este pomo, ves,  
And- - - Le toma observán-  
dole.

Borrusa cifra.  
Asa-Nago contorno de blason  
avejé,

un lema, mas borroso todavia <sup>.4)</sup>  
y una doble corona, ves,  
Atd - - - { Observando con  
                  } atencion

Lo veo

Asa - Esas, que apenas son visi-  
bles armas

una sola prueba del delito tengo,  
mientras el alma aliente y  
yo las vea

con ciega sana seguire' mi empeño  
¡Vengaura! esta palabra que  
estremee

a' quien nunca la oyó por lar-  
go tiempo





42  
And- ——— [Tranquilizándose.]

¡Ah!

Isa- ——— [Confuso pero viva-  
mente.]

Ya ves que no las tengo.

And- Que a' Sorolla le esperes vi-  
gilante

(Muy difícil será buscar remedia)  
y no olvides jamás que la ven-  
ganza

es vívora que muerde en nues-  
tro pecho.

[Se va por la derecha]

Escena 5.<sup>a</sup>



Asail, solo.

---

¡Y la habré de entregar!  
¡si! ¡que me importa  
si a' la raxon enemiga  
que aborreres  
pertences? ¡Y que puedo  
reprocharme  
por entregarla a' quien la  
adora ciego?  
¡Su deshonra? mi madre  
mas valia  
y murio deshonrada... Va  
mos presto  
¡y veilare' con miugeril fla-

quera  
 cuando se que me espera como  
 premio

el nombre aborrecido del infame  
 que este junial, dejome cual re-  
 cuerdo

cuando esta labauillas pronto  
 a'darme

noticia exacta del fatal secreto.

(Fabricando el balcon)

La noche oscura, el sitio soli-  
 tario,

solo se oye vibrar agudo el cierno

Pausa. Se acerca a'  
 la puerta de la dere



ch. (cha escuchando.)  
Y Andrea... su aposento  
está lejano

Pausa. Se asoma  
al balcon y silva  
un poco.

hagamos la señal y espe  
rar luego

Pausa. Se han una  
escala de la parte  
de afuera del bal  
con, Asail, dentro  
de escena

Escala. 8.º

Una escala; impacientes  
vigilaban.

Escena 6.<sup>a</sup>

44

~~Asail y D. Luis de Ca  
vanillas~~

---

D. Luis - - - [ Saltando por la ba  
randa del balcon ]

Gracias al diablo que logré  
mi empeño

[ A Asail. ]

¿Y Corella?

Asa - Esta ausente por gran rato

D. Luis - - - [ Avanzando a escena:  
le sigue Asail. ]

¿Me la entregas al fin?



Asa - Si, te la entrego  
pero sabes muy bien las  
condiciones

D. Luis --- [ Con tono algo  
burlon. ]

Que te diga de quien es,  
aquel sello.

Asa - Hijo de estirpe noble, es  
claro

Gobernador del Valenciano  
reino

es facil que conozcas los em-  
blemas

de aquellos que disfrutau  
privilegios

45  
y segun me dijiste no hace  
mucho

al ver este, pensaste conocerlo

[Judiciando el puñal  
con ligero ademán.]

D. Luis - - - [Aparte y con énfasis]

(No es mucho, por mi nom-  
bre, adivinara

si de la cifra y el puñal, soy  
dueño)

Asa - - - [Al verle murmu-  
rar, receloso.]

¿Te arrepientes acaso de lo  
dicho?

D. Luis - - - [Con desdoro.]



Jamás de mis palabras  
me arrepiento,  
te dije que si a Andrea  
me entregabas,  
y si además guardabas el  
secreto

de aqueste desatino, te ofrecia  
satisfaccion cumplida a tus  
deseos,  
y que, antes de morir, cono-  
cerias

al que mató a tu madre y  
a tu pueblo

Aparte y con gran  
ciuitismo.

(Antes de morir, si, que alla <sup>46</sup>  
en la almena  
con un dogal en torno de tu  
cuello

yo mismo te hablare de aque  
lla noche)

Asta — Durante este aparte  
se acerca a escuchar  
a la puerta derecha,  
receloso.

Y si despues que impune te  
la entrego

no cumples tu palabra?

D. Luis — [Tranquilamente]

Facilmente



puedes calmar tan igno-  
rante miedo.

Valencia está agitada é  
intranquila

se ve que hierve en sus en-  
trañas fuego

y que solo una chupabas-  
tania

para hacerla brotar en tor-  
no nuestro.

Si ves que el tiempo mar-  
cha y yo no cumplo  
como debe cumplir un  
caballero,

di a los plebeyos que a lu

char se aprestan,  
lo que ellos miran un delito  
horrendo

y diles que soy yo quien le co-  
mete

y mi muerte es segura

Isa - Cierta, cierto:

pero yo al delatarte me descubro

Don Luis - (Con violencia)

por Cristo que me estraña tu  
recelo

y me falta paciencia.

Isa - - (Amenazante)

Con despacio

que aun puedo descubrirte...!



D. Luis ——— (Secamente)

No seas necio,  
i no me has dicho que pien-  
sas sorprenderte  
fingiendole a Guillen profun-  
do sueño,  
y así burlar del todo sus  
sospechas?

i pues a que ese temor que  
yo no tengo?

Ada ——— (Con decision)

¿Crees razon, ni dudo, ni  
vacilo

i cumpliras mi demanda?

D. Luis - Lo prometo

Asa - Pues bien, atiende, porque  
yo quisiera  
no presenciar tu robo

D. Luis - - - ¡Con enfado!  
Vámonos presto.

Asa - Viendo la acción  
a la palabra y de  
lante de la puerta  
de la derecha

Sigues aquel estrecho pasadizo,  
hay una puerta al fin sin de-  
sacuerdo la abres, y sigues; en  
la estancia misma  
otra hallarás, que indica el  
apartamento



donde desansa Andrea;  
con sigilo  
puedes llegar junto a' su  
mismo lecho,

tiene luz; con las ropas la  
amordaras,

la conduces aqui'

D. Luis -

Al ver que se va'  
Asail

Prosigue.

Asa -

Despues de pensar  
un instante

Luego

si tienes gente abajo,

D. Luis - Tengo gente.

Asa - Injetando la mala punos <sup>49</sup>  
recios

presto podéis hallaros en la calle.

D. Luis - - - [Con estranera]

¿porque no por la puerta?

Asa - - - [Vivamente]

No, no quiero

que haya de mi ni la menor  
sospecha

y marchar por allí, fuera in-  
discreto,

además, la calleja es solitaria,

ni una luz, ni una casa  
enfrente - - -

D. Luis - [De mala gana]



Bueno  
se hará como tu quieras,  
Ara - La muralla

que es el peligro que tan  
solo tengo

está algo lejos y además la  
noche

también nos favorece

J. Luis - — [Con desenvoltura]

Pues a' ello

Ya sabes donde tienes que  
buscarme

Ara - Ya lo sé,

J. Luis - Además, lo que tu dueño  
haga y te diga, te encargo

me lo cuentes  
 pues me importa saber sus  
 pensamientos;  
 es un plebeyo audaz, y algo ilus-  
 trado  
 y es prudente no estorbe mu-  
 cho tiempo

Isa - Con que tñ, por allí ...

D. Luis - -- [Con intencion]

Que el diablo quiera  
 con sueño pertinax, vendir  
 tu cuerpo.

[Antes de salir  
 por la derecha]

(Atia por fin! ¡ un sueño me



parece!)

(Se va)

Campo a 15.

Escena 7<sup>a</sup>

Asail, solo; luego Cabanillas y Andrea: luego Sorolla. Voces desde fuera.

Asa -

Escuchando un  
reloj que dá las  
15.

Las once ya; no se por  
que recelo  
que pudiera volver; Oh!

si supiese  
que yo mismo!... yo no,  
desde hace tiempo  
que Don Luis Cabanillas  
me brindaba  
con su poder, si su pasión  
oyendo  
le prestaba el apoyo necesario...  
vino luego a la mente el  
pensamiento  
de contarle mi historia, vio  
este poema,  
pensó reconocerle apenas verlo...  
lo demás, la venganza me  
lo dijo



¡tal vez así lo quiso el  
mismo cielo!

Que la acción  
a la palabra y  
escucha

~~Oscuro:~~

apagaré la luz ~~y~~ rumor  
de lucha...

~~Rumor:~~

ya se acercan... huyamos,  
tengo miedo. (m)

~~Y:~~

Con Andrea em  
brazos, luchando  
por apagar sus  
gritos

¡Gra de Dios!

~~And:~~

(Con voz apagada)





Anda - - [Con voz ahogada]  
¡Socorro!

Golpes = 1: D:

[Se oyen golpes  
hácia la izquier-  
da del espectador.]

J. Luis - - [Bajando ya]

esos golpes

va = 1: D:  
Gor

- - [Dentro.]

¡Abrid!

J. Luis - - [Desapareciendo con  
Andrea.]

Nos sobra tiempo.

And - - [Dentro y lejos.]

¡Favor!

7º Voz - - [Lejana.]

~~Cop. r. de~~  
~~1777~~ ¡Alerta!

~~Cop. r. de~~ — — — (Dentro y recio.)

¡Andrea, pronto! abridme!

~~Asa~~ — — — (Dentro.)

Allá voy! . . . — —

~~Cop.~~ (Vivo y recio.)

¡Asail! abre!

~~Asa~~ — — — (Dentro.)

~~1.º D.~~ ¡No abierto!

~~Asa~~ — — — entra en escena precipitadamente parándose de pronto al hallarse a oscuras.

Por fin, ¡Andrea!; soy una  
maldecida!



(Gritando)

¡ Pronto, Tsail, aquí, luz,  
que no veo!!!

1.<sup>a</sup> D.  
Blanco.

Entra Tsail con  
una luz, quedando  
cerca de la  
puerta por donde  
entró: izquierda.

Gor - - - (Se dirige rápidamente  
al balcón)

Una escalera y ¡Andrea,  
miserable!

Le coge una mano  
no a Tsail, sino  
endiendosela con

[fuera]  
y Andrea?

Asa

[Atrabado, pero  
con energía]

¡Yo que sé!

(¡De espanto tiemblo!)

[Sorolla se va  
vivamente por  
la derecha]

(Un minuto no más y  
nos desembre)

[Deja la lámpara  
sobre la mesa y  
se asoma al balcón  
un breve instante.]



(Ya están en salvo, sí,)

~~1.º 4.º~~  
~~S. 7.º~~

Dentro, con desesperacion

¡Destino horrendo!  
¡me la han robado!  
¡Andrea de mi vida

(Entra en escena)

yo te sabré encontrar, ¡justicia, pueblo!

Se va precipitadamente por la izquierda, sin hacer caso de Atail que queda en medio de la escena

con expresion de  
terror. Cae el telon.

---

Fin del acto 3.<sup>o</sup>

---





Faint, illegible handwritten text, possibly a header or title, enclosed in a rectangular box.

Faint, illegible handwritten text, possibly a date or reference number, located between two horizontal lines.

1200023402

2.º Apr 2º Ruir.



# Tribunales de venganzas.

---

Tea. 1-207-14



## Acto 2º

---

---



Compañía de Seguros

1870

Acto segundo

2

Decoracion

Salon gótico; á la derecha del espectador dos puertas con tapiques; á la izquierda otras dos; en el fondo, á la izquierda un balcon; á la derecha una puerta secreta con llave, puerta que ha de estar practicable; muebles en la época, pero escasos; mesa y sitial á la izquierda



Bien cerca de la prime-  
ra puerta; un traseo con  
armas, entre el balcón y  
la puerta secreta, es de  
cir, enfrente del apunta-  
dor; recado de escribir  
y una caja con sello so-  
bre la mesa; al empe-  
zar el acto comienza  
la noche; lámpara en-  
cendida sobre la mesa.

---

Escena 3.<sup>a</sup>

---

Page y soldado aventurero

---

Pag- ¿Se has enterado bien? 3

Col- Ni un punto  
se me olvidó de nada;  
al primer toque  
de la queda, las puertas  
del palacio  
cerradas han de estar y al-  
gunos hombres  
con santo y seña quedarán  
dispuestos  
para cumplir de tu señor  
las órdenes:  
la consigna es, que a nadie  
se permita  
ni entrar ni salir,



Pag- Muy bien  
Sold- Entonces

[dijoniendose á  
marchar.]

de aquí hasta que comien  
ce nuestra guardia  
me voy, por que se acer  
ca ya la noche  
y tengo que entenderme  
con los bravos

que me habrán de seguir  
Pag- No los informes  
de quien los toma á su  
servicio, entiendes?  
que no lo sepan

Sol- ¡ Bah! ya me conocen  
 y no preguntan nunca  
 quien los manda  
 con tal de que los paguen  
 a priori

Pag- Pues la bolsa la llevas bien  
 repleta

Sol- [ Enciéndose el bolsi-  
 llo del jibon. ]

Como que apenas cierran  
 sus cordones

Pag- Pues anda y vuelve pron-  
 to con tu gente,  
 que si viniere el amo...

Sol- No te arroses



aunque está en un estre-  
mo este palacio  
la ciudad no es muy gran-  
de, en dos tirones  
la puedo recorrer y almor-  
to de hora  
verás en el raguan la gen-  
te noble.

Pag. Y me alegro, que solo en  
esta casa  
por lo menos hará cin-  
co o seis noches  
tengo afán de gustar un  
trago añejo  
y perder o ganar, unos do-

blones. . . . .

5

Viendo que no  
se va.

¿Que detiene al andar a ven-  
turero?

Sol. Llamaré cuando vuelva  
con mis hombres?

Pag. . . . . (Con viveza.)

No hagas tal, que la puer-  
ta no la cierro

en tanto que no dan las ora-  
ciones,

y como está entornada, con  
que empujes

te castrará, y así no se dan



golpes.

Sol. Pues quédate con Dios

Pag. Que Dios te lleve

Sol. — — — — — Haciendo con los  
dedos un movi-  
miento alusivo a  
dinero.

¿Tienes mucho?

Pag. [Con mal modo]  
No sé, diablo de hombre.

El soldado se va  
por la puerta de  
la izquierda. 2.<sup>o</sup>  
termino.

Escena 2<sup>a</sup>

6

Page, solo, luego Cavanillas.

---

Pag- Que capricho del amo,  
poner guardia  
y de esta gente; Bah! si los  
Señores  
a veces imaginan unas cosas.

(Se acerca al balcón)

Y no debe tardar, que al  
ser de noche  
viene... ¡Pobre muger!; siem-  
pre llorando!

(Acercándose a la)



puerta de la izquierda, primer término y mirando por la cerradura.

y encerrada; que poco se conoce que la quiere D. Luis! en fin, me paga y otra cosa no tengo que me importe

Pag-

*L. D.*  
//

Viendo entrar a D. Luis por la segunda puerta de la izquierda;

7  
[ trae un rollo de  
pergamino. ]

(Ya está D. Luis aquí)  
Que Dios os guarde

D. Luis - ¿Hubo en la casa novedad  
alguna?

[ Le da' la capa al pa-  
ge que la pone so-  
bre un sitial de la  
derecha ]

Pag - Novedad, no Señor, pero es-  
ta tarde  
vino Peralta

D. Luis - [ Se sienta ]  
¿Y que?



Pag- Que bien  
D. Luis- Ninguna

dificultad ha puesto a  
mi mandato ?

Durante el diálogo  
D. Luis sentado  
junto a' la mesa,  
saca de la caja  
el sello y sella el  
pergamino, deján-  
dole otra vez ar-  
rollado pero sin  
atar: en seguida  
guarda cuidadosa-  
mente y demás

8

[ procurando se en-  
tere el público. ]

Pag- Obedientes tendreis su escogidas

D. Luis- ¿ Cuando vendrán?

Pag- Pasando breve rato

D. Luis- Que eviten las disputas y  
los ruidos

y no enciendan la luz de la  
portada

por que sabes muy bien que  
me conviene

que esta casa parezca inhabi-  
bitada;

¿ te enteras?

Pag- Si Señor ( que fuese viene )



¿Que ordenais más?  
D. Luis - Que si Asail llegase  
le hagas entrar al punto;  
que reconozca el santo y sea

Pag - Bien

D. Luis - Que libre pase  
y que nadie al pasar le  
reconozca.

Saca de la escar-  
cela varias lla-  
ves que coloca  
sobre la mesa.  
El page hace un  
movimiento para  
marchar, pero

se detiene detiene antes un  
además de D. Luis }  
Atiende

Pag- (Deteniéndose)

¿Que queréis?

D. Luis- Que por la puerta  
no he de entrar ni salir en  
adelante,

otra mejor conozco y más en  
bierta,

cunquo conduce a sitio más  
distanto

y por allí saldre, más te  
lo digo

por que no hagas asombro



é indirecto  
llegues a' hablar con otro  
que contigo.

En cabera responde del  
secreto.

Pag- Yo, Señor, no hablaré

J. Luis - - - [ Se levanta y le  
da' un bolsillo. ]

¡ Vete y cuidado!  
para que juegues esta  
noche, toma

Pag- - - [ Toma el bolsillo  
con vivera. ]

Y me queréis poner me-  
jor caudado.

Ante esto, lo demás, es todo bron<sup>to</sup>

Se va por la 2.<sup>a</sup>  
puerta de la izquierda.

### Escena 3.<sup>a</sup>

D. Luis, y luego Andrea  
en el mismo traje que el  
del primer acto, pero más  
desordenado.

D. Luis — Toma una de  
las llaves que de-  
jó sobre la mesa,



se acerca a' la puer-  
ta secreta y prueba  
a' cerrarla y abrirla.  
Viendo que se hace  
sin dificultades, de-  
ja la llave en la  
cerradura; la ac-  
cion unida a' la  
palabra.

Veamos; bien; la llave  
esta corriente  
y aunque estrecho, es se-  
guro el pasadizo.  
Tener este recurso, es con-  
veniente

que no es bueno pecar de ||  
olvidados

en una situacion cual la pre-  
sente.

(Se adelanta a escena.)

Haber si nuestra hermosa  
prisionera  
mas humana a' la voz de mis  
amores

quiere cambiar la suerte que  
la espera,  
y olvidando sus débiles furros  
la raron y mi gusto, considera.

(Se acerca a' la puer-  
ta de la izquierda)



~~S. D. S. S.~~

1.<sup>a</sup> y la abre con  
otra llave que  
toma de la mesa.

D. Luis - Andrea, ven aquí tu  
enjojo calma  
que no es mi culpa tan  
fatal infiero  
ni tienes tú tan vengati-  
va el alma

And- Entrando

Que nuevo ultraje del in-  
fame espero.

D. Luis - Ya te pedi' perdon; mi  
amor vehemente  
embriagose al aliento de tu

vida

12

el hombre apasionado es im-  
prudente,

si conozco la falta cometida

¿que más puedes pedir? vamos,  
consiente.

[Intenta rogerla una  
mano.]

And- — — [Retirándose vivamente]

No me toques, que al roce de  
tu mano

siento en mis venas circular  
el frío

que sentimos al roce del  
gusano



D. Luis - Pues bien, atenderás al  
meo mio

And - Ya te he dicho que no

D. Luis - Valencia gime  
bajo el poder de fratricida  
guerra

entre sangre a' tu pueblo  
se le oprime

y la nacion mas grande  
de la tierra

contempla en sus entrañas  
la discordia

que desgasta sus fuerzas  
colosales

y le roba los lauros de su

gloria: 13  
¡Oh el remedio serás de tantos,  
males  
vuelve a tu hogar, tranquila,  
caruosa

demuestrale a Guillen que  
arrebata  
por un hombre del pueblo,  
valerosa

conseguite por fin ser respetada  
y aquel ser infeliz, con noble  
alarde

y arrepentido de su ruin intento  
te dejó en libertad

And-

(Con insultante desden)



¡Neis, y cobarde!  
cómplice, yo, de semejante  
evento!  
para haceme mentir, lle  
gasto tarde!

D. Luis - Piensa bien que si cal-  
mas sus furros  
por la vengaura solo ali-  
mentados  
cesarán en Valencia esos hor-  
rores  
de los que él apellida agor-  
manados.  
Piensa que al recobrar con  
tus amores

esa paz venturosa del pechero,<sup>14</sup>  
el, que a todos los manda y  
acaudilla

de rendición los hablará primero,  
y hallándose sin daño y sin  
manilla

su oficio olvidará de comunero

And ——— (Con violenta entonación.)

La primera palabra, el primer grito  
que lance al contemplar le ante mis  
ojos

será decirle: " Nuestro hogar  
maldito

ya no puede abrigar sino  
sonrojos



y la culpa ir:famente de un  
delito:

ese fue el miserable que  
ultrajada

a tus bravos me vuelve, y en  
su miedo

quiso hacerme decir que  
respetada

fui de su infame amor, Sorolla!"

Luis Quedo.

And- \_\_\_\_\_ (Sin hacerle caso.)

"Justicia a esta muger tan  
desgraciada!"

Basta ya de mancilla y  
sufrimiento!"

El pueblo tu caudillo te ha 15  
nominado;

pues bien, dale valor, préstale  
aliento

y que contemple el crimen  
castigado

y aprenda a conocer su valimiento!

Esto y no más diréle, y sabe,  
impio,

que pudiera mentirte y con engaño  
lograr al fin la libertad que ansio;  
pero tengo tan libre mi albedrío  
que no quiero mentir ni aun  
por tu daño!

Luis ————— (Con rencoroso acento.)



Y si su vida en mi poder tuviera?<sup>2</sup>

And- (Oh, virgen santa!)

Luis- (Su impresion la vende!)

And- Si fuese tal desdicha verdadera.

(Si no lo es y mi terror comprende,  
Guillen peligra.)

Luis- Y bien?<sup>2</sup>

And- Ni aunque asi fuera.

(Con resolucion)

Luis- Ya cederá tan loco desvario  
en la estrecha prision que te  
preparo,  
y si persistes en tu necio brio,  
sin miramientos, sin ningun  
reparo

esclava te verás del amor mio.

16

And-

Se pone delante de Luis con rápido movimiento y provocándole con la mirada.

Tus instintos groseros y livianos, nido inmundo de antojos materiales i no arrastran la pasión por los eriales de un desierto de huesos y gusanos? Esta carne de morvida blancura estos cabellos como el fuego rojos, esta forma, estos labios, estos ojos i no los consume al fin a sepultura?



¿Pues cómo, di, tu bárbaro egoísmo  
mi voluntad a tu placer rindiera?<sup>2</sup>

El que vive en el fondo del abismo  
nunca pudo medir la azul esfera.

Luis- Más que mujer, pareces el ensueño  
que engendran los terrores del  
demente;

reflexiona, infeliz, que soy tu  
dueño

y que me canso ya de ser clemente,  
no rayas a lograr por necio  
empeño

y alar de mugeril que te atormenta;  
¿es tanto el odio que logré cau-  
sarte

que no puedas al menos dominarte? A

And- \_\_\_\_\_ (Con vehemencia.)

Que si te odio? Ay! si ver pudieras  
bajo el rey de los altos luminarios  
la extension de la tierra y de  
los mares  
y ambas inmensidades reunieras  
y en un punto tan solo las midieras,  
a su lado poniendo el odio mio  
risible tu grandera te seria:  
porque estan grande y tanto,  
que confio  
que a la tierra y al mar alcanzaria  
quedándose de sobra en el vacio!!

And- \_\_\_\_\_ (Con ira.)



Tiembla, infeliz, y escucha lo  
postrero,  
que mi indulgencia sin igual  
te dice,  
muy presto ese soberbio comunero  
puesto a' precio va a' ser.

Ad. - (Ay, infelice!)

Luis - Y aunque cuenta con gente  
decidida,  
el oro, es la palanca que remueve  
las pasiones más grandes de  
la vida,  
hambrienta gine en derredor  
la plebe;  
ya ves que su cabeza está perdida.

And- (Oh! Dios mio, qué horror!)

18

Luis

Conociendo el terror  
de Andrea.

Piensa despacio

que la noche es prudente consejera,  
y aquí en la soledad de este  
palacio

tu soledad futura considera,  
y que por más silencio y más reposo  
puedan causarte decision más  
tierna

hacia la suerte de tu pobre esposo  
si llegare a otra prision aún más  
interna  
que templará tu espíritu animoso



o la verás cual la morada eterna  
donde tu cuerpo inútil y cansado  
quedará de este mundo separado.

And - (En tono suplicante.)

Oh! mi vida! no! no! dame mi  
vida!

D. Luis hace un movi-  
miento para acercarse a  
Andreea, esta le rechaza  
pasando de la súplica  
à la indignacion más  
vehemente.

Cobarde corazón, alma menguada  
que estás por el dolor estremecida!...  
Si no es posible, no, que exista nada

igual que el encontrarse envilecida  
ante la clara luz de su mirada!

19

Vamos a esa prision pronto...

Quis.

Tomar otra llave y  
la lampara que está  
sobre la mesa.

Enseguida.

And. Que el horror que me conmueve  
el alma,

tú lo digiste bien, pide gran calma.

Pero, antes de mis labios, por mi boca  
escucha la sentencia de los cielos,  
y tiemble al fin tu roca con de roca,  
como tiemblan rompiéndose los  
hielos



Cuando alguna centella los provoca.

Crimen sin nombre, bárbaro,  
inhumano,

levanto de mis pueblos los clamores:

y hoy tu poder inmenso y soberano

hace temblar de espanto a los  
señores.

Viértase nuestra sangre por tu  
mano,

provoca nuevamente sus furores

y se hundirá tu raza envilecida,

de Dios y de los hombres maldecida.

Luis

Dirigiéndose hacia  
la puerta de la derecha  
primer término.

Sigueme, que me falto la paciencia.

And. Vamos, infame ser que en mi camino

alraste tu fatidica existencia!

Luis ————— (Yndicándola la puerta.)

Medita sin descanso en tu destino.

Salen, quedando la escena a oscuras = Pausa.

Escena 4<sup>a</sup>

Paje, con una lámpara encendida y Asail, por la puerta izquierda segundo término. —

Luego Sorolla envuelto en una capa.

2.º D.º  
Claro.



~~Paje~~ - Entra. Don Luis dejome prevenido  
que a su presencia al punto te  
llevara.

Asa - \_\_\_\_\_ Mirando a todos lados.

Camp. oraciones.

Se oye el toque de oraciones.

Aquí no está...

Paje - \_\_\_\_\_ Señalando la segunda  
puerta de la derecha.

Aquel es su aposento.

Sígueme.

Asa - Y no has cerrado la portada?

(Vacilante.)

Paje - Comienzan a tocar las oraciones  
y no deben tardar los de la  
guardia;

no la cerré por eso: mas descuida  
que no hay ninguna luz y está  
entornada.

21

Ornato.

Vanse por la segunda  
puerta de la derecha.

Entra Sorolla que se  
supone los venia siguién-  
do. Oye las últimas fra-  
ses del paje.

~~22~~

~~Por~~ No hay más luz que esa luz  
que va alumbrando  
el abismo que forma mi desgracia.  
Asail! Asail! sigui tu paso,  
y aunque bien cauteloso lo llevabas  
no hay cautela que burle los temores  
del que guarda el dolor en sus entrañas.



~~Presentí una traición y hallé una culpa.~~

Va a seguirlos y se detiene al ver a don Luis cerrando la puerta por donde sale.

Viene sin luz.

1.º 7.º  
~~Luis -~~

~~Claro, si, muy grande es la am-~~  
~~ante~~

~~Y si no cediera, o Bah! con su~~  
~~hermosura~~

pagará los disgustos que me causa.

2.º 9.º  
~~Sor-~~

Entrando con la lampara encendida. Sorolla se oculta detrás del trofeo.

Allí está.

Luis - Quién se acerca? (Volviéndose.) 22

Sor - (Cielo santo!) (Al reconocer a don Luis.)

Paje - Asail! (Contestando a don Luis.)

Luis - Déjanos! (Al paje.)

Vase el paje dejando la  
lámpara sobre la mesa,  
por la izquierda 2.º término

Ara - Allá en tu estancia (Adelantándose.)  
entramos a buscarte.

Luis - (Se sienta y Sorolla sale  
de detrás del trofeo, ocul-  
tándose detrás de un tapiz.)

Hube salido  
porque aquel aposento donde estaba  
me pareció inseguro, por cercano



si donde tiene que habitar la guardia  
la llevi al torreón.

Asa - ¿Eriste recinto,

Luis - ¿Y qué noticias traes?

Asa - Noticias malas:

Guillen de mi recela....

Luis - Mis temores

al fin se confirmaron: te empeñabas  
en que tu astucia solo bastaria...

Asa - Pienso que fácilmente te acobardas  
si el receloso cota, yo prevenido.

Luis - No es un temor pueril lo que  
me espanta:

Valencia esta en extremo conmovida,  
un grito sedicioso, una palabra

levantan un motin en breves horas: 23  
motin que siempre con la lucha  
acaba.

Si Sorolla descubre el paradero  
de esa muger que con delirio amaba,  
si sabe que yo soy quien la ha robado,  
esas legiones que a su antojo manda  
se lanzarân a bárbaros desmanes  
bajo el grito feroz de su venganza.

Asa-

Despues de una ligera  
pauza en tono de relato.

(1) Ruge el leon de Nubia prisionero  
con rudo estuerno de su hercúlea garra,

(1) Desde aqui hasta donde se encuentre otro asterisco puede  
suprimirse en la representacion en caso de necesidad absoluta.



logra por fin reconquistar un día  
la hermosa libertad que ambicionaba.  
Ancho el espacio tiene ante su vista,  
sacude la melena ensortijada  
y aspira el aire cálido que enciende  
en su pecho recuerdo de la patria;  
acude el domador á sus ruidos,  
al encontrarle libre se acobarda  
y acaso piensa con inútil miedo  
que no forjó con precaución la jaula.  
En tanto aquel león de carne  
hambriento  
vi una inocente víctima que pasa,  
arota los hixares con su cola,  
sordo ruidido de su pecho arranca,

plega sus cortos remos bajo el vientre 24

y con impulso poderoso salta:

olvidando la antigua servidumbre  
la carne palpitante despedaza:

lame su hocico rojo con la sangre:

lo que no ha devorado lo desgarrá,  
estiendo la cabeza entre sus manos,

se turbia lentamente su mirada:

duermese al fin... y bajo el torpe  
sueño

no siente que lo encierran en su jaula.

Luis- ¿Qué me quieres decir con ese cuento?

And- La imbecil muchedumbre que te  
espanta

compárala con el león de Nubia;



fiera que ruge y despedaza  
hartándola de sangre un solo día  
lo menos por un siglo vive esclava.

Luis - Por Cristo que se explica el afri-  
cano: (Se levanta.)

meditando despacio en tus  
palabras

puede igualarse con el cuento  
tuyo

toda la historia de la raza humana.

Bienes razón, si rugen, con hartar los  
la cadena otra vez se les prepara.

Ara (Miserable, no piensa que él  
primero  
servirá de festín en la matanza.)

Mi palabra cumplida está: ¿y la tuya? 25  
Luis - Desconfías tal vez de mi palabra?

Ara - No; pero...

Luis - Si, ya sé: no tengas prisa,  
espera solamente hasta mañana.

Don Luis envuelve un  
pergamino en otro y los  
sujeta con un cordón.

Ara - (Ay, infeliz! si piensas engañarme  
solo por interés seguí tu causa.)  
¿Mañana?

Luis - Mañana al ser de día  
aquestas condiciones preparadas  
se harán saber al pueblo en  
cien pregones;



ny si el attivo jefe que le manda  
en firmarlas consiente y en un  
plazo,  
determinado ya rinden las armas,  
veremos de cumplir con tus deseos;  
lo importante es primero. (Su ven-  
ganza  
le hace servirme bien; mientras  
espera  
vale mucho)

Asa - ¿y en tanto que me mandas?

(Con forzada sumision.)

Luis - Que a Sorolla vigiles, que me digas  
lo que hace, lo que piensa, lo que  
habla.

Escena 5<sup>a</sup>

D<sup>o</sup> Luis, Asail, Sorolla.

~~Sor-~~ ¡Juntos los dos! Adelantándose en medio de los dos: movimiento de retroceso de ambos al par que se acerca Guillen.

Luis  
Asail } ¡Guillen!

Sor - Grande sería,  
si al sujetaros bajo el mismo yugo,  
le pudiera entregar, solo en un día



vuestras ruines cabezas al verdugo.

Luis - ¿Cómo hasta aquí trajiste tu osadía?

Soro - Como a' la suerte caprichosa plugo

Luis - Pues dependa tu vida de la suerte

Nete Asail. (A Asail)

Asa - (Si le darà la muerte.)

Sor -

Deteniendo con el ademàn  
a' Asail.

Quieto aquí, miserable fratricida,

Judas traidor, de quien llamaste

hermano,

oye lo que mi lengua enfurecida

te va a' decir, infiel!

Asa - ¡Que soy cristiano!

Sor - Cristiano, y de tu vara... por mi vida!

¿Lo fué jamás el que nació pagano?

27

Luis - ¡Por Cristo que es verdad!

Sor - ¡Calla, insolente!

Que tampoco los hay entre tu gente.

Luis - Sorolla; mi paciencia no provoques

(Con ira.)

porque al caballo quitaré su presa.

Sor - ¡Que al par de los verdugos te coloques,  
es acción que no causa mi sorpresa:

porque á no ser que tu blason revoques,  
no tienes tu, y los tuyos mas empresa!

¡Verdugos de las razas desvalidas,

de la raron, del pueblo, y de las vidas..

Luis - Vete, Asail, de aqui.

Soro -

Con impetuoso ademán,



obliga a Asail a que-  
darse.

¿Temes acaso  
que este plebeyo, misero, ignorante,  
de aquestas frases relatando el  
caso,

armas terribles contra ti levante?

No temas, no, que su valor escaso  
vuestras legiones barbaras espante;  
que la plebs cobarde ruje airada,  
tan solo cuando vive encadenada.

Asa - Pues teñida de sangre está Valencia!

Sor - Teñida con la sangre de los  
bravos,

de aquellos que dedican su existencia

28  
a libertar a miseros esclavos  
de los que tienen honra, inteligencia.

Com creciente entusiasmo.

De esos pechos, rendidos de trabajos,  
es la sangre que brota y se derrama,  
no de tu raza vil, cuyos andrajos  
jamás esconden del honor la llama!

¡No de tu raza que buscando atajos  
para saciar el hambre que la  
inflama

hunde el puñal traidor en nuestros  
pechos

sin ver que conquistamos sus derechos!

Ase - Extenso panorama de ventura...

Luis (No en valde pregonaron su elocuencia.)



Sor- Pero que mucho há se me figura,  
segun tengo de escasa la paciencia.  
¿Donde tienes á Andrea?

Luis- Pues lo sabes

sabe tambien el ódio que me anima,  
y de tu ciego arrojo no te alabes,  
porque ya tu sentencia se aproxima.

Sor- Responde á mis preguntas y no agraves  
una lucha que tanto me lastima,  
¿Dónde está esa infeliz? dónde está  
Andrea?

Que yo la pueda oír, que yo la vea!

Luis-

En tono sarcástico é  
insultante.

¡Débil te vuelves recordando amores!

29  
¿Desde cuando los héroes comuneros,  
esos que viven castigando errores  
no saben dominarse los primeros?  
En su afán de imitar a los señores  
¿Porqué no son tan bravos como  
fieros?

Viste algún hijo de la estirpe mia  
dar esa prueba ruin de cobardía?

Sor - ¡No por cierto, jamás! ¿Cómo pudiera  
un hijo de esa raza afortunada  
derramar una lágrima siquiera  
ante el recuerdo de mujer amada?  
Si teneis las entrañas de la fiera  
y el alma por el vicio emponzoñada...  
¿Cómo habeis de sentir la que



ni vivir con la vida que vivimos!

\* Luis - ¡ Sorolla!

Sor - Sin amor, vuestras mugeres  
se venden como esposas, por el oro  
y arrastran vuestro nombre entre  
placeres

que rompen en girones su decoro:

halagados de bárbaros poderes,

les venden su virtud, por su tesoro,

dando el sex a unos hijos sin  
conciencia,

sin coraxon, sin fe ni inteligencia:

incapaces de amor ni de ternura,

mónstruos de mónstruos viles

engendrados

30  
con las formas, no mas, de criatura  
y brutales instintos depravados,  
cuyo peso liviano y pervertido  
mancha la tierra donde habeis  
nacido.

Luis

Con ira reconcentrada  
pero sin amenaza; pues  
este personaje ha de dar  
muestras de cobardia.

¡Gloria de Dios! ¡Si el alma no tuviera  
templada por el bárbaro lenguaje  
que siempre riró el plebeyo, me creyera  
sin fuerzas, sin arrojo ó sin coraje..

Asa

A don Luis viendo que  
este va á llamar.



~~(Recuerda que es terrible, si cupiera  
sólo te dejes llevar de tus furoras.  
lo grande que es su merecido ultraje.)~~

Luis - (Dices bien Asail, porque su gente

Asail = Ahorrece de muerte a los traidores.

Luis = ~ es mucha, y le idolatra y es valiente.)

Mas que al enojo, a la clemencia  
quiero

encomendar tu inusitado brio.

Sor - A tu clemencia, tu rigor prefiero:  
que del amor del tigre, no me fio.

Luis - Aunque enemigos siempre, yo  
el primero  
voy a templar el loco desvario  
que abrigamos los dos: mi culpa es  
mucha.

Sor - (Con vehemencia.)

¡Mi desgracia mayor!

Luis - ¡No tal, escucha!

Aunque niegas el noble sentimiento,  
también sentimos el amor profundo.

Ser - Amor que mancha con su impuro  
aliento,

la amargura sembrando sobre el  
mundo!

Luis - Pero amor, que domina el pensamiento  
con fin sublime, ó con antojo inmundo,  
que no por ser el manantial amargo  
lleva menos caudal ó es menos largo

En tono de relato.

Andrea, como el sol, en mi camino  
apareció radiante de hermosa,



y sin pensar que fuera un desatino  
y llevado por lo es desatino,

creyendola <sup>ploucella</sup>  
imagine cambiando su destino

levantar la plebeya hasta ~~mi altura.~~

quise cambiar quedole a mi altura.

Sor - Por lo menos, de franco galardonas

Luis - Y con franquera igual en mi relato

te digo que ese amor de que blasonas

ni debil fué ni se tornó en ingrato.

Asa (Con gran astucia pienso que varomas.)

Sor - Mentira es todo lo que habló tu boca.

Luis - Tu estraña duda con asombro miro

y a tu muger esclavecerla toca

(A Asail.)

(Escúchame Asail.)

Sor - Gal vez deliro

Luis - \_\_\_\_\_ (A Asail.)

(Comprendiote mi plan?)

32

Asa - (Nací africano.)

Luis - (Si una palabra, un gesto, una mirada

le indico a este plebeyo valenciano que mi pasión la contemplé lograda

~~advierde a esa mujer que por tu~~  
En sentencia de muerte este

~~mano~~  
<sup>firmada:</sup>  
~~la muerte de Sorolla, ejecutada,~~

~~dará su cuerpo a la callada fosa~~

~~y a mi poder, <sup>sin límites ni esposa.</sup>~~)

Durante este aparte don Luis, le dió a Asaíl la llave del aposento por donde se llevó a Andrea



simulando que le explica-  
donde está encerrada. Así il-  
re va por la primera puerta  
de la derecha que abre con  
la llave.)

### Escena 6<sup>a</sup>.

Sorolla y don Luis.

Sor-

Recloro y observando á  
los dos. Alto.

Nueva traicion en derredor preveo.

Luis- Tu razon exaltada se extravía

y á caso dominándote el deseo

piensas ver la traicion en la hidalguia.

Después de una pausa.

Con decisión.

Si aunque liviano, al menos en tu  
 abono (Refiriéndose a Andrea.)  
 con sus palabras tus acciones prueba  
 quede en la sombra mi pasado en como  
 y otro favor a tu favor le deba,  
 que ni de necio ni de ruin blasono,  
 ni la venganza estúpida me lleva,  
 siendo el que muestra tan funesto  
 alarde.

el que ansiando luchar, se ve' cobarde.

Luis - Tu compromiso acepto.

Escena ya.





Sorolla, Don Luis, Andrea y Asail.

---

~~Asa-~~

A Andrea entrando los  
dos en escena.

(Que su vida  
depende nada mas de una mirada.)

Sor- Andrea, ven, que al alma dolorida  
vuelva la luz de que se halló privada.

La actitud de los persona-  
jes - que no ha ser otra-  
es como sigue. A la dere-  
cha del espectador, el  
primero Asail con la  
mano sobre el puñal;  
a su lado y de espaldas

a' el Sorolla; en seguida  
 Andrea, volviendo la  
 espalda a Cavanillas,  
 el que está al lado de  
 la mesa, delante del  
 retial y a bastante  
 distancia de Andrea:  
 esta actitud se conservará  
 hasta nueva indicación

And- \_\_\_\_\_ (Confusa a Sorolla.)

¡Mi señor!

Sor- \_\_\_\_\_ (Con sorpresa dolorosa.)

¡Bu señor; tanto se olvida  
 que has olvidado lo que fuiste amada!

(Mirando a don Luis con encono.)



será cierto ; infelice ! que mi dicha  
trocada miro en bárbara desdicha !

Movimiento de amenaza de Asail.

And- ————— Al verlo, con vehemen-  
cia á Sorolla.

; Oh Cielos ! no ; por Dios , Guillen,  
no creas  
que el corazón envilecido late ;  
del pensamiento aleja esas ideas  
y el alma tuya , la pasión dilate.

Queda vencida por el dolor.

Sor- ————— Con pasión.

No, dudo, Andrea, no, tu amor  
vehemente  
su proceder inesperado muestra

quien ama, como tu, por nada miente. 35  
aun es posible la ventura nuestra.  
Don Luis, olvida lo que hablé' impru-  
dente.

Luis -

Sin mirarlo y tomando  
el rollo de pergamino.

Olvidaré cuando tu propia diestra  
firme, estas condiciones, garantia  
de sumision que dá la Germania.

And- (¡Qué dice el miserable!)

Por -

Con altiver.

Con mesura,

que si el honor ileso me ofreciste,  
asi lo he de guardar, se me figura

Luis - Hay albricias mejor de tu ventura



que aqueste rasgo en que la paz  
consiste?

Esta escena y la que  
sigue hasta el fin ha  
de estar muy ensayada.

And - ¡No firmes! ¡no!

Luis - ¡Andrea!! (Amenazando.)

Sor - Cavanillas,

si ese papel honrosoas condiciones  
nos ofrece, sin odio ni rencillas  
lo firmaran los bravos campeones  
agermanados.

And (Ayl)

Luis - Los acaudillas

y usando ese poder de que dispones.

puedes firmar sin mengua, pues infero 36  
tu decision se atendera primero.

Lor - ~~Mi decision en poco se tuuiera,  
y aunque lograrse tanto mi fortuna  
por nada ni por nadie la impusiera,  
que si es la causa para todos una,  
llamandose esa causa justiciera,  
mi decision mirase inoportuna,  
que la justicia, para el hombre justo,  
no fue tan solo conseguir su gusto.~~

Luis - Pues firmalo por ti, que agradecido,  
si blasomas de honrado y caballero  
a la primera condicion que pido  
no es bien, que te demuestres altanero.  
Si consigo que firme, en su partido



destruyo la influencia del pechero  
y es más fácil vencer la Germania.)

Sor- La causa de mi pueblo, es también  
mía.

Luis - En fin, te niegas.

Sor- Si á firmar me niego  
como á escucharte, mi deber me obliga,  
veré el modo de cumplir tu ruego.

And (! Por qué á callar, el cielo me castiga!)

Sor- \_\_\_\_\_ (Adelántandose á Cavanillas.)

Dame, á los míos llevaré ese pliego  
y tal vez mucho, mi poder consiga.

Luis- Que te lo dé la mano de tu Andrea.

And- \_\_\_\_\_ Lo toma y lo abre  
con violencia.

¡Y yo seré quien la demanda lea!

37

Pausa = movimiento de sorpresa  
de Andrea que ha observado  
el pergamino con atención.

¡Este sello! ¡qué veo!... ¡el asesino  
de la africana!...

Sor - Lee.

And - ¡Dios soberano  
que los fines gobiernas del destino,  
por fin admiro tu potente mano!

(Movimiento de sorpresa de todos.)

Luis ¡Pero, Andrea!

And - Don Luis, sois un villano!

Sor - Dios del cielo! ¿Qué dice?

Luis ————— (A Asail.)



Vamos, hiere!

Ans -

Se interpone rápidamente entre Asail y Sorolla dando el pergamino abierto a Asail.

¡La sangre de su madre derramada por tu cobarde mano no lo quiere!

Luis -

Cayendo con espanto en el sillón.

¡Mi sello!

Ans -

(A Sorolla.)

Aquí me tienes deshonrada.

Asa -

Después de comprobar el pomo del puñal con el pergamino.

~~Por fin halló le mi venganza; Muere!~~ 38

Asail. Por fin  
loro = Su sangre  
necesito.

An = Ay!

Ase = Muere!

Se adelanta hacia don  
Luis pasando por delante  
de Sorolla: don Luis al  
verle se tapa la cara  
con ambas manos, con  
gran muestra de asom-  
bro. Sorolla dá un paro  
hacia Asail, y cuando  
este vá á herir á don  
Luis por detrás y en el  
cuello, se interpone entre  
los dos, y uniendo la  
accion á la palabra, le  
arranca el puñal, que



arroja por detrás del  
sitial con rápido mo-  
vimiento.

Sor-; Atrás! Que la justicia atropellada,  
pide que caiga su cabera altiva  
sin que la hiera un arma vengativa.

Movimiento de estupor en  
todos menos en lavasillas  
que sigue anonadado  
en el sitial.

Asa

Retirándose a segundo  
termino, con asombro.

¡Fui le salvas!

And- ¡Quién mide su grandeza!

Luis- (Siguiendo su pensamiento.)

La muerte sin remedio me amenaza.

39

Sor

Adelantándose hacia  
don Luis queda en medio  
de escena. Asail en segun-  
do término a la derecha.  
Andrea despues, Cabani-  
llas en el scitial.

Ser cobarde faltaba a tu vilera  
el torpe miedo y la ronobra aplara  
y atiende bien: el pueblo descontento  
la sangre noble derramar ansia,  
hoy mismo convocada por mi acento  
se abiará en tribunal la Germania  
y con tu vida infame, en ruin tormento,  
cuentas darás de tanta alevosia



que siendo una vilera asesinar te  
nos cumple como jueces el ahorcarte.

Luis -

Con reconcentrado acento  
y gozando en sus palabras.

Y esa mujer, sin protección ninguna  
será el mejor adorno en mi morada  
la presea mayor de mi fortuna  
que por desdicha o suerte deshonrada  
perdida para ti, por mí ganada!

Cor -

Levantando con la mano  
la frente de Andrea -

Alza esa frente, donde el sol se mira,  
tu mano débil, en mi diestra posa  
contéstale si ese infame que delira,  
que honrada es siempre quien se ve

mi esposa

40

Luis- (El pecho siente reborando en ira.)

And- \_\_\_\_\_ (A Sorolla.)

Siempre se ve' tu alma generosa.

Asa- \_\_\_\_\_ { Se adelanta toma el  
puñal y el pergamino sin  
que le vean.

(Trayendo al populacho à este recinto  
verè mi brazo con su sangre tinto.)

Se va cautelosamente dan-  
do vuelta por cerca del  
mismo, sin que le vean por  
la segunda puerta <sup>da</sup> <sub>..</sub>

Escena 8<sup>a</sup>



Sorolla.-D. Luis, luego page.

---

Luis- \_\_\_\_\_ (Levantándose.)

Tú y ella, en mi poder se veis la  
prenda

que responde del pueblo valenciano.

And- Cuidad de que su enojo no se encienda  
con proceder tan bárbaro y villano.

Luis - Su sangre hará que su deslíz comprenda...

Por- Cuando se vierte á impulsos de un  
tirano

al mirarla correr, de cada gota,  
un defensor de sus derechos brota.

\* Brillante luz de un sol que sobre  
el cielo

han de mirar los siglos de mañana,  
tal es la aurora que rompiendo el  
suelo

alumbra ya nuestra conciencia humana:  
no penseis detener su rauda vuelo  
que, cual hundió la sociedad pagana  
hundirá en las tinieblas del ocaso  
la ley bastarda que la estorba el  
paso.

(1) ¡Justicia y libertad! los pueblos gritan,  
las enseñas del gólgota levantan,  
los poderes informes debilitan:  
a los que sienten el temor, espantan  
y grandes con su fe se precipitan.

(1) Esta octava en caso de absoluta necesidad podrá suprimirse



y al paso de los siglos se adelantan  
coronándose reyes en la historia  
con el lauro inmortal de la victoria!

Humor

\* Luis - Seres ilusos que cruzais la vida  
medidos por estúpida esperanza  
y cuya inteligencia adormecida  
confunde la justicia y la venganza;  
nuestra cabera, al fin, queda podrida  
y al desprenderse de ferrada lanza  
dá libertad, tan solo a los gusanos  
que la dejó la muerte por hermanos.

Sor - Tu espíritu de sombras revestido  
no puede percibir la luz divina  
ni comprender que el mundo en  
que has nacido

de perfeccion en perfeccion camina

42

And - (Acercándose al balcon.)

Escuchar un rumor me ha parecido.

Sor - (Abriendo el balcon.)

El pueblo se aproxima amotinado.

And - Sin duda es Asail quien le ha traído.

Luis - (Dirigiéndose a Sorolla.)

¿U como buen traidor le habrás  
llamado.

Sor - (Desde el balcon.)

¡Yo traidor! ¡Miserable!

Luis - ¡Hola! Mis gentes!

~~Page~~ (Despues de una pausa, entra.)

¿Qué ordenais?

Luis - Que la guardia preparada



castigue a los que griten insolentes.

Page - No hay guardia en el palacio,  
licenciada (Se oyen rumores del pueblo.)  
por un mandato vuestro.

Ano - \_\_\_\_\_ (Con alegría.)

¡Cielos!

Luis - ¡Mientes!

yo no ordené tal cosa.

Page - Pues, ha nada  
dijo Asaül - y vuestro sello vimos...  
y al punto su palabra obedecemos.

Luis - ¡Ah! villano!

Page - ¡Qué se hace?

Luis - Retírate.

(Sin Asaül, aun salvo mi existencia.)

~~Un voz~~ - ¡ Muera !

43

And -

(Desde el balcón.)

Tu juez se acerca á castigarte.

¡ Gobernador, infame, de Valencia !

Sor -

(Desde el balcón.)

Ningun poder humano ha de salvarte  
que el pueblo mata al punto que sen-  
tencia.

Cabanillas se acerca á  
la puerta secreta que  
abre.

~~Voces~~ - ¡ Muera !!

Luis - Fugre feroz, no te detengo!

Cadalsos y verdugos te prevengo.

Se va cerrando la puerta  
de golpe -



## Escena 9<sup>a</sup>

Sorolla, Andrea, luego Asail,  
Vicente, Agermanados y pueblo,  
algunos con antorchas encendidas  
y otros con armas diferentes.

And. — (Desde el balcon.)

¡Horrorízate al fin y tiembla; infame!

Entra en escena a punto  
que se cierra la puerta  
secreta. Llegándose a  
ella la empuja, pero esta  
no cede.

¡Guillen!

Gui- Entrando en escena.

44

¡Andrea!

And- ¡Pronto! Se há escapado!

¿Qué diremos al pueblo cuando  
elame

por castigar el crimen del malvado?

Sor- Que á la gran Germania le reclame  
y no ceda hasta verle castigado  
que cuando empuña el cetro de  
los reyes

dictar puede justicia y hacer leyes.

~~Vic~~ (Dentro) ¡Sorollo, dónde estas?

~~Asa~~ (Dentro y recio.) ¡Seguid mi paso!

¿Por aquí!

~~Vic~~

Agermonados y pueblo



(entran en Tropel.)

~~Voces.~~ ¡ Viva el pueblo!

Soro ————— (A todos.)

Compañeros,

no imaginéis que con aliento escaso  
y con mengua y baldon de vuestros  
fueros

por el miedo pueril de algun  
fracaso

trataba con los nobles de venderos.

Asail que entró con todos  
en escena y salió de ella  
por la primera puerta  
de la izquierda, vuelve  
á escena, y por entre la





un ademán.

~~1.ª 4.ª~~  
~~Asa -~~

Sale de la habitación  
segunda de la derecha  
y entra por la primera  
puerta del mismo bastidor,  
con precipitación y desaso-  
siego como el que busca  
con afán y no encuentra.

(¡No lo encuentro! la sangre se me inflama!)

Sor -

Aromando un hacha del  
trofeo - A todos.

Levántese el clamor del oprimido  
ruja del pueblo el turbulento encono,  
que yo que vuestra saña he contenido  
proclamando el perdón ya no perdono:

al peso de los hechos convencido 45  
Lanzaros quiero junto al mismo trono;  
Y pues con sangre intentan dominarme,  
entre lagos de sangre levantarme!!

Se le seguido de varios.

Vic- ————— Al seguir a Sorolla.

¡Viva Sorolla! (todo)

¡Viva!

And- (—————) (A los que se quedan.)

¡Valencianos!

Respetarle, y siguiendo su camino  
luchad hasta morir, pues sois hermanos  
y si contempla igual nuestro destino  
¡Justicia al pueblo! y mueran los tiranos!

(Se va por la izquierda.)



¡Todos-! ¡Mueran! ¡Mueran!

La escena queda sola - Pausa.

Asa -

Por la primera puerta, refiriéndose á Sorolla.

Libraste al asesino

y has vendido al cadalso tu cabera  
que mi venganza con tu gloria empicora.

Cae el telon.

---

Fin del acto 2<sup>o</sup>.







1200023402


1



# Tribunales de venganzas.

---

Tea 1-207-14



# Epilogo.



Comunidad de Madrid

1933

# Epilogo.



Han pasado tres años de los anteriores sucesos, advertencia hecha para que los trajes no sean los mismos, siempre que el vestuario lo permita.)

Sala de un castillo feudal. Se  
ven de fondo último término,  
vista del cielo azul sin nubes  
en el que se dibujan los torreones  
almenados del castillo. Segundo



termino galeria con tres arcos, cuyo frente dá al espectador por cuyos arcos se vé el telon de fondo. Desde el arco tercero de la derecha, más grande que los otros, avvanca una gran escalera que viene á terminar en la escena casi al primer termino: dicha escalera con balaustrada está dividida en dos cuerpos: el primero ó sea el superior ha de ser más estrecho que el inferior; y entre ambos cuerpos ha de haber un espacio ó descansillo bastante

3

ancho para permitir al actor  
accionar con libertad; en la ga-  
leria a la derecha y al remate  
de la escalera, pero oblicua al  
telon de fondo, es decir, cortan-  
do la galeria en su anchura u-  
na gran puerta practicable: a la  
izquierda y enfrente de dicha  
puerta prolongacion de la galeria.  
La estancia del primer termino,  
figura un aposento con puerta  
a la derecha al pie de la escalera:  
en el bastidor izquierdo venta-  
nas con vidrios de colores y en el  
fondo debajo de la galeria y casi



enfrente del espectador una puer-  
ta; mesa y sitial a la izquierda.  
En primer término un trofeo  
con banderas y escudos, pero  
sin armas, delante de la ven-  
tana: sitiales al rededor  
de la estancia. Al empezar  
el acto amanece. Sobre la  
mesa un candelabro encendido.

104  
~~104~~  
105

---

## Escena 8<sup>a</sup>

~~~~~

Pages con dos blandones encen-
didos: dos heraldos: dos jueces;
dos alguaciles, escuderos. Un

Capitan, soldados: un verdugo 4
con dos ayudantes: Toda esta
comitiva sale por la puerta de
la derecha, cruza la escena y
se va por la puerta del fondo,
menos el verdugo y sus ayu-
dantes que suben la escalera
saliendo por la puerta de la
galeria: asi que estos últimos
desaparecen, salen por la puer-
ta del fondo un Capitan, un
Capitan 2.º viéndose al abrir-
se la puerta varios soldados. El
Capitan señala a los soldados
el interior del foro desde la puerta.

Cap - Allí, des centinelas.

Entra en escena seguido
del Capitan 2º. La puerta
se cierra.

Cabanillas

por breve espacio dejará el gobierno
y a Jativa vendrá, pues tiene gusto
en presenciarse la ejecución.

Cap. 2º - Me alegro:

que si acaso la gente se moviera
que él mismo lo presenciase, siempre
es bueno

pues a veces nos culpan a nosotros
de no saber intimidar al pueblo.

Cap = (Gentándose. = Amanece.)

No temo nada ya, la Germania
a fuerza de matar por siempre
ha muerto;

5

Entra un paje y se lle-
va el candelabro.

y el último caudillo que guiaba
con bravo arrojio y con audaz
empeno,

su cabalzo le estamos preparando.

Cap 2º - Con premura tan grande, que
no acierto...

Cap - No aciertas? Pues escucha: temerosos,
don Luis de Cavanillas el primero
de que don Carlos su perdon mandara
la generosa compasion fingiendo

ahora que ya no tiembla, pues há
meses

que dominó la rebelion, quisieron
que al menos á Guillen no le
llegase

y con sigilo grande y grande
empeño

han hecho que los jueces le sentecien.

Cap 2º - Buena está la justicia.

Cap - En todo tiempo

hubo conciencias anchas, y las
leyes

necesitan intérpretes...

Cap 2º - Entiendo:

donde llevan los hombres sus

Cap

Cap

Cap

pasiones

6

no pue de haber justicia segun veo.

¿De modo que don Luis de Cavanillas
juez y verdugo se titula a un tiempo.^a

¿No has dicho que vendrá.^a

Cap - Cortos instantes

antes de egecutarle a lo que pienso.

Cap 2.^o - Con aparato y todo?

Cap - No, al contrario

sus ordenes expresas nos dijeron
y nada de aparato: con sigilo
por la poterna que en los muros
recios

del castillo se mira, sin más gente
que esa guardia feroz de aventureros

que doquiera rodean su persona
Cap 2º - Y formará a Valencia?

Cap - En concluyendo
de ver la ejecución: dicen se queda
horas en el castillo, quiere verlo
y tal vez descansar de su viaje.

Cap 2º - Cómo se habrá quedado el pobre
preso
al escuchar...

Cap - Sorolla es un valiente:
si en los hondos abismos de su
pecho
teme una muerte horrible y deshonrosa
sabe mostrar su espíritu altanero
en la serena faz.

Cap 2 - Infamia ha sido

7

que ese moro traidor que largo
tiempo

comió su pan, le venda.

Cap - Se supone

que alguna causa oculta..

Cap 2º - Yo no creo

que haya más causa que las ruinas
mañas

de esa villana gente.

Cap - Pues gran premio

dicen que se ha llevado, sospechaban

que ese moro tuviese algún enredo

con poderoso noble, y ha cambiado

la vida de Sorolla por dinero.

conque marchar à su lejana tierra
libre ya de zoro bra.

Cap 2º - Qué perverso!

Y dime: ¿no le dejan a Sorolla
que vea a sus amigos o a sus
deudos,

porque fuera no hacerlo, cobardía?

Cap - Si: le han dejado señalado
tiempo

para ver a los suyos, los que
vengan

todos podrán entrar ya más
quisieron

que este aposento de espacios a
anchura

le sirva libremente para verlos.

8

Cap 2º- Mala suerte han tenido en su contienda.

Cap- La misma que los bravos comuñeros de Castilla: llevados de su encono y la justicia de su causa viendo, arrollaron con impetu de fiero, grandezas asentadas en cimientos que tan solo los siglos con su fuerza algunas veces derribar pudieron.

Tres años llevan de mortal pelea.

Cap 2º- Justos tres años! Vaya si me acuerdo!

Cap- Y hoy de iracunda saña perseguidos sin par ninguna y sin ningun

derecho
contemplan la miseria en torno
suyo
más imitados los tiranos dueños
y las banderas que no quise
alzaban
de fanática plebe, escarnio siendo.

Cap 2. - De como los que avanzan
demasiado
a la postre y al fin pierden terreno
Escena 2ª

2ª
~~1ª~~

Dichos - Asquil, en traje de ar-
tesano rico, entra por la puerta
del fondo, la cual queda cerrada.

~~Asa~~ - ¿Dais permiso? (En 2.º término)

9

Cap - Adelante.

Cap 2.º - (Algún pariente.) (Al Capitán 1.º)

Asa - ¿El jefe de la guardia?

Cap - Yo soy.

Asa - Vengo (adelantándose.)

de parte de los jueces que han
juizado
a Torolla.

Cap - ¿Y qué más?

Asa - Lo que desee

este papel lo dice. (Le da uno.)

Cap -

Desdoblando el pa-
pel y enterándose de su
contenido.

Bien, veamos:

"Que en sitio retirado y bien dispuesto
espereis a' dos Luis de Cavanillas":

(Le da el papel a' Asa.)

Asa - De su casa criado en otros tiempos.

(Con fingida cortedad.)

dijéronme que a' Gátiva venia

Cap - Y quien? (Con curiosidad.)

Asa - Los jueces.

Cap - Ah!

Asa - Pedir le quiero...

Lo llevo escrito aqui,

(Mostrando un pliego.)

como he sabido

que en la ciudad no pára... 10

Cap- Desde luego.

Pues los jueces lo piden, veré el modo

de poderos servir: para hacer tiempo

veniros allá dentro, el preso sale y no quisiera incomodarle....

Asa- Bueno.

(Por fin voy a matarlo: por mi suerte

la vida de Guillen vendi a buen precio.

tres años persiguiendo dos venganzas y las dos en un día se cumplieron.)

Sigue a los Capitanes
por la escalera y
vause los tres por la
puerta de la galeria
cerrándola.

Escena 3^a.

~~T. M.
A.~~

~~Sorolla.~~

(Este monólogo depende del actor.)

La muerte, si! la soledad! la nada!
El hondo abismo del sepulcro frio!
no ver la luz jamás! ¡qué horror,
Dios mio!!!
¡Porqué voy á morir? Qué ley lo

exige?

¿Que poder invencible lo ha ordenado?

¿Quién es el hombre, quién para
arrancarme

este aliento vital que Dios me ha dado?

Morir! romper el nudo que sujeta

el rayo abrasador del pensamiento

para dejarlo como luz perdida

en la sombra que envuelve el pensamiento!

Dar este cuerpo a la pesada tierra

cuyos húmedos granos

ciñendo mis despojos

arrancarán la carne de mis manos

y los limpios cristales de mis ojos.

Oh! qué dolor tan grande, Dios eterno!!

Apártate de mí: que no te vea,
profundísimo cáliz de amargura!
Hombre soy, y a tan grande desventura
no hay hombre alguno que valiente
sea!

Hombre soy! del espíritu sagrado
destello vivo, imagen portentosa,
alma libre nacida en lo increado
yo no debo temblar ante la fosa!
Pero morir rindiendo el albedrío
a las leyes bastardas del humano;
morir así, guardando en la
conciencia
odio contra el hermano
que me arranca la luz de la existencia

Por qué? Porque mi voz murió perdida
cuando clamaba con potente brío
por las leyes más santas de la vida!

12

Fuente del bien, sobre el ríenit hermosa
ardientes labios apliqué a tu seno
sin ver que el mundo de flaquezas lleno
tornó a tu pura linfa en venenosa.
La realidad mató mis ilusiones,
que el alma atribulada
donde buscó justicia halló pasiones!
Justicia! Oh Dios! fantástica figura
que en los valles del mundo se presenta,
a cuya vista la esperanza aumenta
de unir la vida en fraternal ventura:
la raza humana defender la jura,

con entusiasmo sus virtudes cuenta
y al ver su ley inexorable y lenta
sus juramentos olvidar procura.
Las sociedades con funesto anhelo
la enseñan a su antojo ataviada
envuelta siempre en misterioso velo
y el hombre en su existencia desgraciada
si acaso llega a verla es en el cielo
cuando apaga la muerte su mirada.

Se sienta en el sitial.

Todo acabó! con el cercano día
verá la luz eterna que he soñado
estática de amor el alma mía!

Es cena 4^a.

Dicho. Vicente, que entró antes B
de que Sorolla dejase de hablar,
deteniéndose en la puerta del
fondo, avanza a' escena. Sorolla
se vuelve al ruido y se levanta.

Sor. Quién es?

~~Vic.~~ Guillen!

Sor. Placer inesperado (Con dulzura)
de la tierna amistad dulce consuelo.

Vic. Guillen, mi pobre amigo idolatrado.
(Conteniendo su pena)

Sor. Santa ventura que nos presta el cielo
y que solo comprende el desgraciado.

Vic. Te miro y el dolor que contenía

en el fondo del alma temeroso
de que tu gran dolor aumentaría
le siento rebosar impetuoso
sin que logre calmarlo el alma mía.

Sor - Llorando estoy, aunque llorar no quiero.
Sor - Llorar! ¿qué mengua nos ofrece
el llanto

cuando brota del alma tan sincero?
Con esa ofrenda del mortal que quebranto
santificó Jesús tosco madero!

Vic - Sereno coraron! Tu voz tranquila
vibra elocuente sin acerbo grito!
Brillante luz derrama tu pupila!

Sor - Cuando se ve tan cerca lo infinito

(Con dolorosa dulzura.)

el malvado no más tiembla y vacila! 14

Nic - Pero la muerte! Oh Dios! si me parece
que no es posible tan inmensa calma.

Su grandeza el asombro se merece.

Sor - El hombre se transforma y enaltece

(Con tranquilidad.)

cuando escucha las voces de su alma.

Tambien lloraron lagrimas mis ojos,
que a questa humana y fragil vestidura
prendida en este mundo en los abrojos

no puede ver la celestial ventura

en la escoria que dejan sus despojos.

Tambien lloré, pero el dolor pasado
atravesó veloz el pensamiento

como la oscura sombra del nublado

que pasa con volar arrebatado
sin manchar el azul del firmamento.
Vic- ¡Tú vas a morir!

(Con admiración y tristeza.)

Sor- La voz airada (Con estremada
dulzura.)

de sociedad empedernida
a quien ya no hago falta para nada
pide con estridente carcajada
el sacrificio de mi inútil vida.

Vic- Que solo veas porvenir tan triste
tú que a tu pueblo y a tu raza diste
de noble libertad santa bandera
y que el derecho entronizar supiste
bajo el dosel de la virtud severa!

15
Sor. La muerte espero, si, y escucha atento
que al acercarme al postrer instante
se torna más sutil el pensamiento
y la razón alumbra más brillante
el humano y mortal entendimiento.
Pielago de pasiones donde mora
la efimera justicia de la tierra:
tal es aquesta sociedad traidora
que nos brinda con frase encantadora
todo el veneno que en su seno encierra.

Nace en ella el creyente que sumiso
al espíritu escelso que le anima
quiere encontrar el porvenir conciso
y sus leyes le mandan que es preciso
que su sangre el porvenir redima.

Nic- _____ (Interrumpiéndole.)

Ley de la tierra que la justa mano
no confirmó jamás desde su altura.

Sor- Pero ley fija del linage humano
ante cuyo dominio soberano
es átomo no más la criatura.

(Enérgicamente.)

Las edades avanzan sobre el mundo
por el mandato del poder divino
y cumplen lentamente su destino
dejando en sombras con desden
profundo

los que enseñarlas quieren su camino.

Nic- Entonces tú...?

Sor- _____ (Con dulzura.)

Yo soy cual leve llama 16
de gigantesca hoguera desprendida
que en rojo fuego el horizonte inflama
y ráfaga del viento desparrama
quedando en breve tiempo oscurecida.
Yo quise hallar para la patria mía
de la justicia la immortal diadema
y aquesta cárcel imponente y fría
me dice que es muy presto todavía
para ofrecerla tan precioso emblema.
Fuerra es ya sucumbir, breve minuto
el horizonte i' luminó' la idea;
la llama se apagó, cumpli' el tributo:
junto al vivo fulgor el negro luto
es necesario que la historia vea.

Vic - Pues bien, entonces bárbaras legiones

(Con decisión y vehemencia)

son aquellas que luchan con firmeza
por conquistar derechos y razones
¿qué le importan la ley ni las naciones
al que sabe que pierde su cabera?

Gor - ¿Y qué le importa el encontrar
la muerte

(Con energía.)

al que buscando la justicia
amada

sabe que con la sangre que
se vierte

queda siempre la tierra fecundada
prestando vida a lo que nace inerte?
¿Quién ha visto en su efímera existencia

cumplido el sueño que atesora el alma 17
quien descubre el camino de una ciencia
sin conquistar la inmarcesible palma,
galardon de la noble inteligencia?

Die- ————— (Con desaliento.)

¿Y ha de llevar el tiempo en su
carrera
miles de seres mártires al cielo
sin llegarse a cumplir en nuestra
esfera
esas leyes de amor y de consuelo
llamadas hoy fantástica quimera?

For- ————— (Después de una pausa.)

La solitaria palma en el desierto
sembrada por los vientos tropicales

apenas brota sobre el suelo yerto
la acometen con fiero desconcierto
las olas de esos grandes arenales.

Llega una caravana, el peregrino
a quien la soledad le infunde
pena

meditando tal vez sobre el destino
al encontrar la palma en su camino
la protege del viento y de la arena.

El pasa, el huracán que le persigue
al vano polvo vuelve en ceniza,
pero en tanto la palma quebradiza
defendida por él, lenta prosigue
creciendo entre la arena movediza.
Aparece después la tribu errante

y al verla aquellos hombres infelices
 que la ventura tiene tan distante,
 se paran a gozar un breve instante
 la frescura que brindan sus raíces.
 Luchan feroces por llamarla suya,
 queda la blanca arena enrojecida,
 y en tanto aquella palma apetecida
 antes de que el combate se concluya
 recoge de la muerte nueva vida

Vic- Para ofrecer levisimo reposo
 a alguna corta y pobre caravana.

Por- Para formar un sitio tan hermoso

(Con vehemencia.)

que nunca el pensamiento caprichoso
 llegó a pintarlo con palabra humana.

Oasis de clarísimas corrientes,
de sauces, de magnolias, de
arrayanes,
con cielos de zafiro transparentes
a quien no empañan nunca sus
orientes
ni tormentas, ni nieblas, ni
huracanes.

Si al emprender de nuevo su
camino
tal bellera señora el peregrino
que protegió la palma contra
el viento,
la tuviera no más por desatino
de los que forja el libre pensamiento.

Vic- ¿esa ley de las otras perfecciones?

19

Cor- La mira el hombre en derredor
nacida

y arraiga en nuestro mundo
combatida

por el fiero huracán de las pasiones
que reina en los desiertos de la vida.

Quimérica ilusión! vano delirio!

esclamamos al verla los mortales,

luchando con los recios vendabales

sufriendo sin cesar rudo martirio,

solitaria en ardientes arenales.

Peregrinos de inmensa caravana

debemos protegerla contra el viento

sin pensar en las luchas del

mañana:

que ella se afirme y llegará
el momento

en que proteja a la familia
humana!!

Vic- El alma de entusiasmo poseída
su ardiente fe recobra al es-
cucharte:

¿tienes razón!; ¿qué importa
nuestra vida

ante esa ley eterna y sin medida
de la esencia de Dios bendita
parte! Con admiración.

Escogido mortal; tu sacrificio,
tu sangre generosa derramada

por castigar la impunidad del vicio 20

habrá de ser la ofrenda más preciada
en los anales del eterno juicio!

Por- Esa fe inquebrantable me sostiene
y con firme valor la muerte espero!

Con pasión.

¡¡¡ Desgraciado el mortal que no la tiene!!

será tal su dolor que considero
que en fuerza del tormento se condensa
y en los breves instantes de agonía
que a este mundo separan del eterno,
cuando se encuentre su razón
impía

al cuerpo inerte, a la materia fría

en un minuto sufrirá un infierno
Vic- Grandera heroica, Guillen, has
demostrado

que el alma tuya sin dolor camina.

Sor-; El alma sin dolor? ay! desgraciado!
el que guardo es horrible y me
asesina,

y no puedo apartarlo de mi
lado.

Andrea! esa mitad de mi existencia
ese inocente ser, esta figura
dormida en el umbral de mi
conciencia

para templar con mágica dulzura
el fuego de mi audaz inteligencia

Vic- (Desdichado Guillen!)

21

Gor- Mujer amada!

perfecta imágen del amor de
esposa,

compañera constante y cariñosa
de mi vida intranquila y desgraciada,
a quien voy a dejar abandonada.

Mic- Te juro por el cielo, hermano mio,

(Con cariño.)

que velaré por ella.

Gor- Con el alma (Con gratitud.)

en tu sagrado juramento fío;
mas... la quisiera ver...

Vic- (Oh! qué estravio!)

Gor- No temas, no, conservaré mi calma.

(Con tono convincente.)

Vic - Verla tranquila! (Asombrado.)

Sor - Si; verla un instante:

(Dúlcemente.)

fijar mis ojos por la vez postrera
en la dulce expresion de su
semblante,

y acudir a' la muerte que me
espera

llevando un beso de su labio
amante.

Vic - Piensa bien que el dolor la mataria
si à sospechar llegase que tu muerte
está más cerca que el cercano día;
medita con despacio en tu agonía

y acaso el corazón sientas inerte.

22

Lor - No: quiero verla. Resueltamente.

Vic - Bien; voy presuroso: (Ariste.)
ha tiempo que ha fijado su morada
en la ciudad que es cárcel de su
esposo:

presto será contigo, si en reposo
me ofreces esperarla.

Lor - Desdichada! (Siguiendo su pensamiento.)

Vic - Vamos, sígueme: ven, por breves
horas (Llevándosele a su prision)
cuentas la libertad que te han dejado;
muy pronto las palabras bienhechoras
que brotan de los labios de un prelado
nos quitarán por siempre de tu lado.

Cor - Que no se entere...

Vic - No; voy prevenido
y lograré dejarla en tu presencia
sin que pueda saber a' qué há
venido.

a' Tendrás valor?

Cor - Le llevo en mi conciencia:

Antes de salir.

allí nació por el dolor mecido.

Vanse por la puerta foro.

Los cena 5^a

go. D.
#

Capitan - Capitan 2^o - Soldados,
por la puerta de la galería.

Cap- Quitad todas las guardias que
vigilan

23

su prision.

Baja el 2.^o. capitán
entrando en la prision
de Sorolla y a poco
salen dos soldados que
se van por la puerta
del foro.

Cerrad por dentro.

Volviéndose a los soldados.

la puerta que hay al fin de
aquel terrado:

avisad a los frailes, que a lo menos
acudan al castillo media hora
antes que muera, la señal haciendo

Bajan dos soldados y
vanse por el foro.

cuando don Luis asome por la
vega
buscadme si no acudo.

Sal—

Antes de salir con
los demás por la
puerta de la galería.

Vamos presto.

Los ayudantes del ver-
dugo y varios soldados
crucan la galería, desa-
pareciendo por la iz-
quierda: los ayudantes lle-
van el hacha y paños rojos—

Cap 2º - Bajas a' la ciudad 2.

24

Saliendo de la prision
de Sorolla a' punto que
el capitán baja la escalera.

Cap - No, por ahora:

encargóme el alcaide grande esmero
y voy a recorrer los baluartes
y el recinto exterior.

Cap 2º - Pues hasta luego.

Subiendo la
escalera.

Cap - Si tardó en acudir, que no te olvides
en buscar un buen sitio a ese
pechero.

Cap 2º - No se me olvida, no, y en cuanto
sepa

por donde va don Luis pensaré
el medio
de servirle.

Cap- Si queda en el castillo
por aquí ha de pasar, que para
ello
no tiene otro camino.

Cap 2º- Pues entonces
le mandaré venir a este
apuesto
que es lugar muy conforme
para el caso.

Cap- Que vigiles en tanto que yo
vuelvo. Vanse el uno por el foro
y el otro puerta galería.

~~1^o~~ ~~2^o~~ Sorolla - luego Andrea y Vicente.

~~Por~~ Cuánto tarda! Dios mio! cuánto tarda!
 Hármela ver, Señor! tanto la quiero
 que imagino morir sin esperanza
 si una vez solamente no la veo!

Con impaciencia.

Y el tiempo corre y la impaciencia
 mia
 siento en mi corazón que va creciendo.

2^o D.
 # S. S.

Sale Andrea y Vicente
 por el foro. Este al ver a
 Sorolla se retira por donde vino.

Andrea! bien del alma idolatrado!

(Abrazándola.)

And-Guillen! Guillen! de su dolor
profundo

descansa el corazón acongojado.

Sin este santo amor ¿qué fuera
el mundo?

Sor- (Y habrán de separarme de su
lado!

Mientras Andrea queda
reclinada en su pecho.

Maldita ceguera, odio iracundo
que conviertes al hombre en un
malvado,
haciéndole juzgar con fría calma
de las pasiones que atesora el alma!

And- Si tu me hubieras visto! qué agonía!
que tormentoso afán, qué desconsuelo;
qué lucha en la turbada fantasía
qué dudar en los hombres y en el
cielo;

26

y al mirante por fin, cuánta alegría,
cuánta felicidad!...

Sor- Calma tu anhelo!

And- Calma en tanto placer! Si es tan
estrecho

Sentándose en el sitio
casi desvanecida.

este débil recinto de mi pecho!

Sor- Andrea! Andrea! lumbré de mi
vida!

(Y lo habría de saber! destino impio!)

Su emocion la dejó desvanecida:

cuando yo muera, entonces...)

- Siento frío!
Andrea!

Procurando que An-
drea vuelva en si.

Esta se repone.

And- Tanta dicha inadvertida.

Sor- Cielo inmortal del pensamiento
mio, (Con vehemencia.)

vuelve los ojos hacia mi, que
mire

el alma tuya, y en tu amor
respire

And- Miralos, ya no tienen más
destino

que seguir con su luz enamorada

la senda que los marque en su camino; 27
porque mira, Guillen, nadie ni
nada

de ti me ha de apartar.

Sor - (Cielo divino!) Con terror.

And - Porqué ha de ser Andrea
desgraciada? Con sencillez.

Sor - ¿Buenos razones; porqué? porqué,
Dios santo?

And - De tus ojos, Guillen, se escapa
el llanto. Se levanta.

¿Qué es esto, di? qué nueva
desventura

puede arrancar de tu acorado pecho
ese ardiente raudal de la amargura?

Sor -

Con vehemencia. - Desde este momento la situación de los personajes se hace sumamente difícil, pues ambos se inspiran en diferentes sentimientos que son los que deben expresar los actores.

La indignación de ver santo derecho
hollado por la bárbara locura
de una raza feroz, torpe deshecho
de miserable orgullo y de flaqueza
que arroja con desden naturalera.

And - Indignación! Contempla ese

Sor -

infinito (Señalando al cielo.)

28

donde la luz, en ondas transparentes
baja á los orbes cual maná bendito
de las eternas celestiales fuentes:
busca despues con ansia tu delito,
y si el calor de la conciencia sientes,

encontraras tu indignacion calmada
con lo grande del mundo comparada
Mira el amor que el corazon te ofrece
y olvida el odio que en tus ojos veo,
que á las fieras el hombre se parece
cuando deja llevarse del deseo,
que en los abismos de la duda crece
y arraiga en la existencia del ateo.

For- Andrea, sigue: tu inspirado acento

ilumina otra vez mi pensamiento.

And- Busca en el alma ese algo que nos guía (Con tono profético.) hacia el eterno sol del paraíso, y recuerda la santa profecía que Dios al hombre confiarle quiso.

Sor- Si; la recuerdo bien, con valentía abrazaré mi cruz, pues es preciso...

And- Y pagarás la deuda contraída por gozar de los bienes de la vida.

Sor - _____
Con decisión dispuesto a decir a Andrea que vá a morir.

Siempre te he visto así y así te

quiero;

29

que la mujer valiente y cariñosa,
la que tiene el amor por bien primero
y alto fin comprende de la esposa
cuando lo ha menester su compañero,
debe encontrar la grande y valerosa.

And- ¡Cómo no, si el placer que me
enagena (Con estremada sencillez.)

odio y dolor con frenesí condena?...

Cor- (Dios soberano!) (Con desaliento.)

And- Si, cuando he sabido
que esta cárcel de lobrego diseño
compasiva tal vez á mi quejido
iba á dejarme contemplar mi dueño
la imagen de la muerte y del olvido

sombra terrible de impalpable
sueno.

que turbaba mi espíritu apocado
se alejó velozmente de mi lado.

Sor (Si ella supiera que cercana
muerte

levantará un abismo insuperable!)

Ven á mis brazos, ven, yo quiero
verte. (Con terror.)

And- ¿Qué tienes? ¿Por qué sombra inexplicable
turba tu corazón? ¿qué mejor suerte
que huir de este recinto abominable?

Con sencillez y refirién-
dose á la cárcel.

Sor- Oh! calla! calla! (Su razón delira

ó el mismo cielo su palabra inspira.) 30

And-Guillen, esposo mio, me horroriza
esa expresion de espanto que te ciega.
sabes que no soy hembra asustadiza
y que mi amor hasta el martirio
llega:

¿qué otro nuevo dolor nos martiriza?
¿tal vez la libertad que se te niega?

For - (Yo no puedo decirla... no! no puedo!...)

Con terror.

And - ¿Callas, callas, Guillen?

For - Si!... tengo miedo!

And - Se te niega ese bien? verdad que
es eso?

¿Qué más pudiera ser!...

Sor - Oh! sí! desecha (Con viveza.)
otra vana ilusión... como el proceso
ha sido largo... y luego... satisfecha
puedes vivir...

Esto lo dice casi sin
conciencia de lo que habla.

And - Vivir estando preso...

(Con vehemencia.)

Sor - (Y no ve' mi dolor... y no sospecha...)

(Con desesperación y vehemencia.)

And - ————— } Primero con profundo do-
lor y luego se contiene.

Y yo somé tu libertad... (Locura!
No le debo afligir con mi
amargura!)

Pero cómo ha de ser, tal vez cercano
el fallo de esos hombres, justiciero
preste su apoyo al desvalido
hermano

31

ya le dé libertad al prisionero;
estos son los deberes del humano
y que los cumplan con paciencia
espero:

tu también la tendrás, que por
lejana

no dudarás de la justicia humana.

Por ————— } Con arrebatos dejándose
llevar de su dolor.

Dudar yo?... Tu palabra cariñosa
vibrando como acero en mis oídos

arrebato la sombra tenebrosa
hinchida de sarcasmos y quejidos,
que miraron turbada y vanidosa
desplegaba con fuerza en mis sentidos:
¿qué mayor bien para el que no
es culpable
que huir de este recinto abominable?

Retiriéndose a la tierra.

Tribunal que me juzgas en la
tierra

Volviéndose al foro y
como si estuviera solo.

no eres injusto, no, yo he deseado
el alto bien que la justicia encierra
y tu fallo de muerte me lo ha dado!

And- Da un grito y cae a plomo.

Jesucristo !!

32

Sor-

Volviendo en si acude
à Andrea.

¿Qué es esto! Andrea! Andrea!
Muerta tal vez! Oh! no! piedad,
Dios santo!

no me la mates, no! que yo la vea!

Procurando con sus caricias
volverla en si.

No me escucha! Señor, mira
este llanto!

¿Ben compasion del pobre peregrino
que ya no cuenta más que breve día
para llegar al fin de su camino
con la pesada cruz de su agonía!

Andrea se incorpora apo-
yándose en el sitial. Sorolla
la sostiene ayudán-
dola.

Abre los ojos.

And- Muerte! Muerte! (Con estravio.)

Sor- Escucha: (Con dulzura.)

me dejé arrebatár...

And- Terrible arcano!

Sentándose en el sitial
sin hacer caso de él.

la muerte es un cadalso sin la
lucha

¿Pero es esto verdad? Tu fin
cercano

33
y brilla el sol tranquilo en su
techumbre....

Levantándose viva-
mente.

Sor- Dulce bien de mi amor, no desvaries.

(Con dulzura abracándola.)

And- Y no estoy muerta ya de pesa-
dumbre!

Sorolla procura sonreír
para calmarla.

Pero tal vez... Oh! si!... si te sonries
no será esa sentencia la postrera,
respóndeme.

Los ademanes de la
actriz como su en-
tonacion han de sen-
los del extravío.

Sor- No, no: largo es el plazo.

Vivamente.

And- Hoy que lograr perdón, me voy.

Idem.

Sor- Espera; (Con amor y pena.)

no te vayas así; dame otro abrazo.

{ Ella le abraza maqui-
nalmente, Vicente entra
que dándose parado de-
lante de la puerta.

And- Ya está Vicente aquí.

Sor- (Sonó la hora; Para sí.)

ni una palabra!)

A Vicente que se adelanta.

Vic- (Bien.) Andrea!

And- Vamos.

(Con resolución.)

34

Por- (Y en esa confianza aterradora...)

Con desesperación y resolución primero, y luego con terror.

Escucha!... Oh! no!...

And- Muy pronto regresamos.

Seguendo su pensamiento con estraviado acento y esa vivencia peculiar de la locura.

Muy pronto, sí; verás mis ojos como arrancan del hombre la clemencia:

¿para qué quiere el alma estos

despojos

si no logran salvarte la existencia^a.

Sor - A donde vas? (Ni un punto la
abandones!) (A Vicente.)

Nic - (Descuida!) (A Sorolla.)

And - Voy a ver si mi delirio
commueve las humanas sensaciones
y una víctima salvo del martirio...
Adios, adios, Guillen...

Sor - (Qué es lo que siento!)

Con un movimiento de
infinito dolor.

Mira, atiende... Una lágrima
ha caído (Transición a la ternura.)
y te la quise dar. (Se abrazan)

Vic- (Oh! qué tormento!) (Llorando.)

35

Vamos...

Sorolla detiene a Andrea en sus brazos y se quita del cuello una cadenita con una pequeña pieza de marfil y mientras la abraza se la pone en el cuello. La acción unida a la palabra.

And- Guillen

Loro- Involuntario olvido;

te quise sorprender y la alegría,
de lograr un perdón tan deseado.

And- El perdón! Vamos!

Sor- (De la infancia mía
el único recuerdo conservado...)

(Refiriéndose a la joya.)

Vic- (Que ya se acercan!)

A Sorolla al ver que
se abre la puerta de
la galería.

Sor- Ay!

And-

Antes de salir por el
segundo término.

Ben esperanza

que el tiempo pasa breve en
nuestra vida

y el que sufre dolor, placer alcanza

Sor- Adios!!!

And-

Abrazándole ya en la
puerta.

36

Adios!!

Vic- (Qué horrible despedida!)

Se van por el foro Vicen-
te llorando y Andrea-

Escena 7^a

Mientras termina la anterior
escena y principia la presente,
se abre la puerta de la galeria
y aparecen dos frailes que bajan
lentamente la escalera: mientras
Sorolla dice los primeros versos
de la escena, uno de los frailes

baja de lante llevando una cruz
de madera sin Cristo. Sorolla-
despues de despedirse de Andrea
se sienta en el sitial con aba-
timiento profundo.

Sor- Qué noche de tristura me rodea!
Solo con mi dolor junto al
abismo!

g.º D.
H. S. S.

Luz para mí, que el alma se
avonada!

Pausa = Con sarcástico
entonacion.

Caridad fraternal! Sarcasmo!!

Sor-

Que se habrá ido acer-

cando lentamente sin
que Sorolla le vea. Mien-
tras con una mano le
presenta la cruz con la
otra le rodea el cuello.

Hijo!

Sor- Mi cruz! mi cruz! es esta, si, la veo!

Levantándose y mirando
al fraile.

Quiero soy ya, llevadme a mi
suplicio!

El fraile sosteniéndole
se le lleva a la prision
seguido del otro fraile
que durante el diálogo.
habrá quedado al pie de la
escalera.

Escena 8^o.

Asquil-Capitan 2^o. en la galeria,
señalando a la puerta de la
derecha, prision de Sorolla.

~~Cap 2^o~~ - Por allí saldrá el reo;
su cadalso

puede verse muy bien desde
este sitio. Señala la izquierda
de la galeria.

Cuando todo concluya y los
clarines (Bajando seguidos de Asail)
anuncien despejar, por aquí mismo
bajará Cavanillas con su gente.

Parece que se queda en el castillo por breve tiempo: entonces te adelantas y puedes entregarle el manuscrito.

Ara - Y Sorolla? Sabéis que no quisiera...

Cap 2º - No quieres que te vea, si, lo has dicho

y no se me olvidó, pero descuida, no te verá: con tiempo muy preciso le sacarán de la prision, si acaso detrás de ese trofeo, con sigilo puedes estar oculto mientras sube.

Ara - Bien. Guardará?

Cap 2º - Muy poco: se ha corrido que le vá a perdonar el rey y temen

que le alcance el perdón sin el
castigo.

Se oye un lejano toque
de clarín.

Por eso tienen prisa en despacharle.
Vóime a mi puesto.

Asa (Perdonar!)


Cap 2º Confío

en que tendrás corteses miramientos
al entregar tu petición.

Asa- No olvido, Con intención.

y todo los favores que le debo
os juro le serán correspondidos

El Capitan 2º vase por
la puerta de la galería.


Asail.

(Este monólogo cuyas frases son casi todas de doble sentido, debe estudiarse con detención.)

Perdonar!... Qué palabra tan hermosa para el supersticioso fanatismo de esta raza que mira en una fosa algo más que la sombra de un abismo!

Perdonar y morir, sin que en la vida, que solo cuenta con fugaz momento,

cambiamos el sufrir por sufrimiento,
la herida por la herida,
y el horrible tormento por tormento.
Oh! no! el perdón es una idea
apoyo vano de flaqueza humana,
que no puede vengarse y que per-
dona

soñando la venganza en un mañana
que le entreabre las puertas de
la muerte.

Solo el débil perdona: nunca el
fuerte! (Pausa!)

Ay, madre idolatrada!
Si, quedarás vengada,
y tu sangre inocente

que en rojas manchas salpicó mi frente, 40
presto será lavada
con sangre del infame delincuente.
Y Sorolla se puso en mi camino
y desvió mi brazo justiciero
y yo no le maté! Si, le he matado,
ese cadalso que en la torre veo
y solo espera al reo
fue por el odio mio levantado.

Pausa.

Y odio y muerte tuviera
aqueste mismo corazón que late
si la muerte y el odio mereciera...
que no hay justicia humana
que aquí late,

lo que yo mismo aquilatar supiera

Salen de la prision Sorolla y los dos frailes y comienzan a subir la escalera seguidos de dos soldados que pocos momentos antes habrán bajado por la escalera entrando en la prision: delante va Sorolla y el fraile, detras el otro fraile y cerrando la marcha los dos soldados; en lo alto de la galeria esperan más soldados delante de la puerta.

1. D. J. J. J. J.

_____ (Es escondiéndose detrás del trofeo.) Al

Ya está aquí: su soberbia desmedida,
ese afán de enmendar la ley humana,
le arranca el peso de su pobre vida.

~~Por~~ _____ { Con dulzura parándose
en la mitad de la escalera.

Padre, qué lejos estaré mañana
de este pequeño mundo;
qué luz tan celestial verán mis ojos;
qué espacio tan eterno y tan
profundo!

Asa- (Al mirarle de nuevo, mis enojos

(Consigno mismo.)

siento brotar del alma:
él me impidió matar..)

Sor. - Qué hermosa calma!

En la galería. Le da un
rayo de luz en la cabeza.

Mirad, padre, mirad en mi
cabeza

un rayo de ese sol incandescente!
Qué cielo tan azul, qué aire tan
puro

siento cruzar por mi ardorosa
frente!

Ara. - (Si llegará el perdón antes que
muera!) Consigo mismo.

Sor. -

Aso más tarde a la ba-
randa de la galería
por el foro.

Cuánto pueblo se agolpa en esa plaza!

Asa (Ere perdon, si por aquí viniera
on balde le sería (Conigo mismo)
que es lo primero la justicia mía)

Jorj: ¿Y decis que es del pueblo la amenaza?

No, padre, con su espíritu apocado
¿qué puede comprender el desgraciado?

El es irresponsable de mi muerte:

si con su voz airada me condena

buscad despacio y hallareis por

causa

que solo atiende inspiracion ajena.

Durante estos últimos ver-
sos se oye un confuso rumor
lejano viniendo de abajo.

Asa - (Nadie ni nada cambiará su suerte!)

Consigo mismo y ya en
medio de la escena.

Sor - Górrnen lleno de vida y movimiento

Dirigiéndose al pueblo y
con tristera.

errante y solo a la merced del
viento.

Asa - (Qué dilación! En mi furor me
abraro!) (Con impaciencia)

Sor - Hoy clamas porque ruede mi
cabeza,

el pueblo siguiendo su
relacion.

tal vez mañana seguirás mi
paso,

lágrimas derramando de tristora.

43

(Se oye un clarín.)

Prai-El caballo está allí; mirad
al cielo! (Señalando a la izquierda.)

Los-Hijas del cielo son mis reflexiones
(Separándose de la balaustrada.)

que solo en ese trance y sin
consuelo

sabemos apreciar nuestras pasiones.

~~Cap. ²⁰~~ (Dentro.) No detenerse.

Aa-Al fin!

Prai-Sigamos, hijo!

Aa-Vengado estoy: de lo que en ti se
encierra

no quedará memoria.

~~cap 2~~ Vamos, apresurar.

~~Trái~~ De leve tierra

nacimos: con la muerte está la gloria.

~~Lo~~

Con entonacion profética y al fin de la galeria.

Ya lo sé padre mio: no me aterra ese cadalso: viviré en la historia.

Nare seguido de los demás.

Es cena 80^a.

Asail, luego Andrea, Asail
sube dos escalones desde donde
se supone que vi a Sorolla.

Asa - Qué sereno camino! El cristianismo
le da á la muerte un cetro soberano,
¡Qué poder tiene sobre el ser
humano
ese bello ideal del heroísmo!!

~~And.~~ Dejádme! (Dentro y recio.)

Asa - Ese rumor... la voz de Andrea!...

(Escuchando.)

~~And.~~ Pídame el perdón! (Dentro y recio.)

Asa - Perdón! de aquí no pasa!

(Con movimiento definitivo.)

~~And.~~ Dejádla! Será tarde cuando llegue!

(Dentro y recio.)

And.

~~##~~

Entra por el foro rápida-
mente con un pergamino en
la mano.

Y a está aquí tu perdón, Guillen
del alma!

Asa - Atrás! (Cerrándola el paso.)

And - ¿Eh aquí! Asail, déjame paso!

Asa - ¿Donde vas, infelix?

And - Por Dios, aparta

que le traigo el perdón.

Asa - (Deteniéndola.)

¿Quien te lo ha dado?

And - El rey desde Castilla se lo
manda.

Asa - Siempre llegaron tarde sus
perdones.

And - (Con movimiento de horror.)

¿Qué dices, santo Dios! paso!!

(Procura pasar. Asail la detiene.) 45

Asa - Insensata!

Sorolla con su falso idealismo
de un asesino defendió la causa.

And - _____ (Con impetu.)

Sorolla es la virtud, sin el orgullo;
la severa justicia sin venganza.

Asa - Pronto nada será.

And - Virgen del cielo! (Con desesperación)

Guillen! Guillen!

Asa - _____ (Deteniéndola por la mano.)

La voz de tu garganta
no llega hasta el cadalso donde espía...

And - _____ } Luchando por desasirse
de Asail y contemplando

(el pensamiento de este.)

Los crímenes sin nombre de tu raza...

Asa - ¿Qué es esto? de quién es este amuleto?

Viendo la joya que Andecci lleva al cuello y que como se recordará se la puso Sorolla al despedirse de ella.

And - Paso, cobarde!

Asa - Di, responde, habla;

habla y te dejo libre! (Con impetu.)

And - Me lo ha dado

Guillen. Déjame paso!

Asa - Oh Dios! aguarda (Con violencia)

¿Quiénes fueron sus padres? presto, presto!

And- _____ (Con viveza.)

46

No lo supo jamás, se le halló en
lativa

cuando apenas tres años contaría.

Asa

Dando un grito deja
libre a' Andrea que
sube la escalera precipita-
damente agitando el pergamino.

¡Mi hermano!

And- Su perdon!! (Subiendo.)

Asa- Madre del alma! (Con desesperacion)
el hijo tuyo muere y yo le mato!

Comienza a' subir precipi-
tadamente llegando al
descansillo a' punto que

Andrea llega al fin
de la escalera. Como se
comprenderá, esta es-
cena ha de estar
muy ensayada.

Detenerse! perdon!

And-Ay, Virgen santa!

En lo alto de la galeria
da' un grito cayendo arro-
dillada al pié de una
columna.

Asa- Es tarde ya y ha muerto y yo
estoy vivo!

Queda inmóvil en el des-
cansillo de la escalera.

~~Cor dentro~~ = Pueblo, cumpliöse la justicia
humana! Boque de clarines. ^{Clarines 47}

Asa - Esos clarines... moriré matando!

Desenvaina el puñal.

~~Ver~~ - Ha del page! Dentro, derecha.

~~Otra~~ - Aquí estoy. Ydem.

~~Cor~~ - Toda la guardia
que trajo Cavanillas, que se apröste
en la poterna, por allí se marcha

Asa - Maldicion de la tierra y de los
cielos!

para siempre se frustra mi
venganza!

And -

Se levanta. La actriz
debe cuidar de significar

bien la vivera febril
de la locura.

Guillen! ha muerto? no, que
alli le veo:

Ascül, vamos, vamos que nos llama!

Se oye rumor de voces
lejanas y confusas.

Y a su pueblo, y el pueblo le
responde...

y quisieron matarlo!... qué
ignorancia!...

Señale primero a la
izquierda y luego hacia
el fondo del escenario
por el foro.

Le mataron allí, y allí renace.
Ya voy, Guillen, ya voy!!...

48

Sale corriendo por la izquierda, dando una cargada de demente.

Asa - Odio y venganza!

En el descansillo de la escalera con rápido movimiento y viva entonación levantado el puñal.

Miserable puñal del asesino,
cumple al fin tu misión, cúmplela
y mata!

Se clava el puñal cayendo sobre
el mismo descansillo de la escalera.
Belón rápido.

Fin del drama.

49

12000 23402